Credits

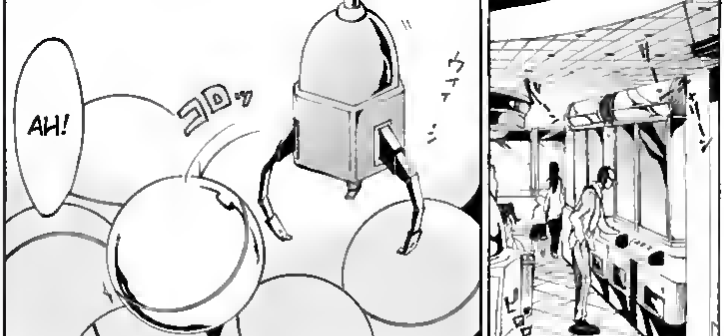
WTDND Group

Translation: theacefrehley

Cleaning: Nabiki Asakura
Yuuko -san

Typesetting: *Micchi* a.k.a. Rin Tohsaka
Nabiki Asakura

BE WELCOME.
NOW, LET'S CALL FOR IT.
IN IT, SUPERNATURAL BEINGS FLUTTER ABOUT.
UMINEKO NO NAKU KORO NI
EP 4
IN THE PIECE OF WITCHES AND MAGIC----------
198X, METRO-POLITAN AREA, AMUSEMENT PARK.
COME TO THE WORLD OF THE WITCH!


AH!
コロッ
ウナ
ゾ
ナレーション
ハロロロ

ハナ
ゾ
UUH
~~~~

BUT I'D LIKE TO TAKE IT ...
チャリーン
SFX: 'CHARIN'
HMM~
EVEN IF YOU FRET OVER SO MUCH ABOUT IT, THERE ISN'T ANYTHING GREAT... INSIDE THEM!
~~~~

BATTLER ONII-CHAN!
LEAVE IT TO YOUR ONII-CHAN!
I'LL PICK IT IMME-DIATELY.
HM!
WAAH!

HERE, ANGE.
BATTLER ONII-CHAN, YOU'RE AMAZING ...!
AMAZING, AMAZING!

MORE IMPORTANTLY, OPEN THAT UP.
I'M GOOD AT THESE GAME CENTERS, YOU CAN LEAVE IT TO ME!
UH, YES!
WAAH, IT'S SO CUTE...

OOH,
A HAIR ORNAMENT, NICE, ISN'T IT?
ANGE, LEND ME THAT FOR A SECOND.
EH?
ALRIGHT, DONE!

OOH, IT LOOKS GOOD ON YOU, HUH, ANGE?
COULDN'T EXPECT LESS FROM MY LITTLE SISTER!
REALLY?
OF COURSE!
...
EHE HEHE.

THANK YOU, BATTLER ONII-CHA-
...?
...EH?

NII
CHA
...
N?

BA-
BATTLER
ONII
-CHAN!
!?
WAIT!
WHAT'S
GOING
ON?
WHY ARE
YOU DISAPPE-
ARING?
WAIT
FOR ME,
ONII-CHAN
!!!

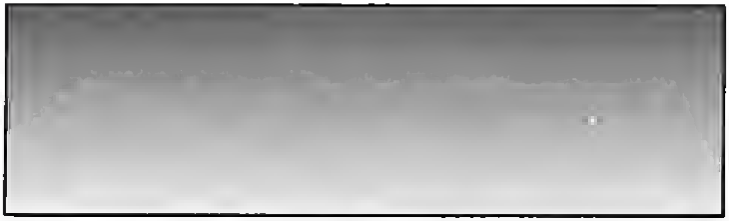
DON'T
LEAVE ME
ALONE
BATTLER
ONII-CHAN!

1995,
SKYSCRAPER,
ROOFTOP.

12 YEARS AGO, BATTLE ONII-CHAN WAS GONE.
LOOKS WORTHLESS IN EVERY ASPECT.
THIS WORLD WITHOUT MY KIND ONII-CHAN

WHY DID ONII-CHAN DIE?
WHY AM I ALIVE?
THIS WORLD WITHOUT FAMILY AND FRIENDS IS NOT THE WORLD WHERE I LIVE.

WHY DID
HE LEFT
ME BEHIND



WHY?

빠

I WANT TO KNOW
...
COME TO THINK OF IT, I DON'T KNOW A THING.
ABOUT THAT DAY THAT PUSHED A THORNY FATE UPON ME, NOTHING...
ABOUT THE REASON ONII-CHAN AND THE OTHERS DIED.
I CAN'T GO TO WHERE ONII-CHAN IS WITHOUT EVEN KNOWING THE REASONS...

THEN, I'LL GO
TO SEARCH FOR THOSE REA-SONS!
MY, YOU'RE LATE, HUH?!
!!
HERE SHE IS!
O-OF ALL PLACES ...

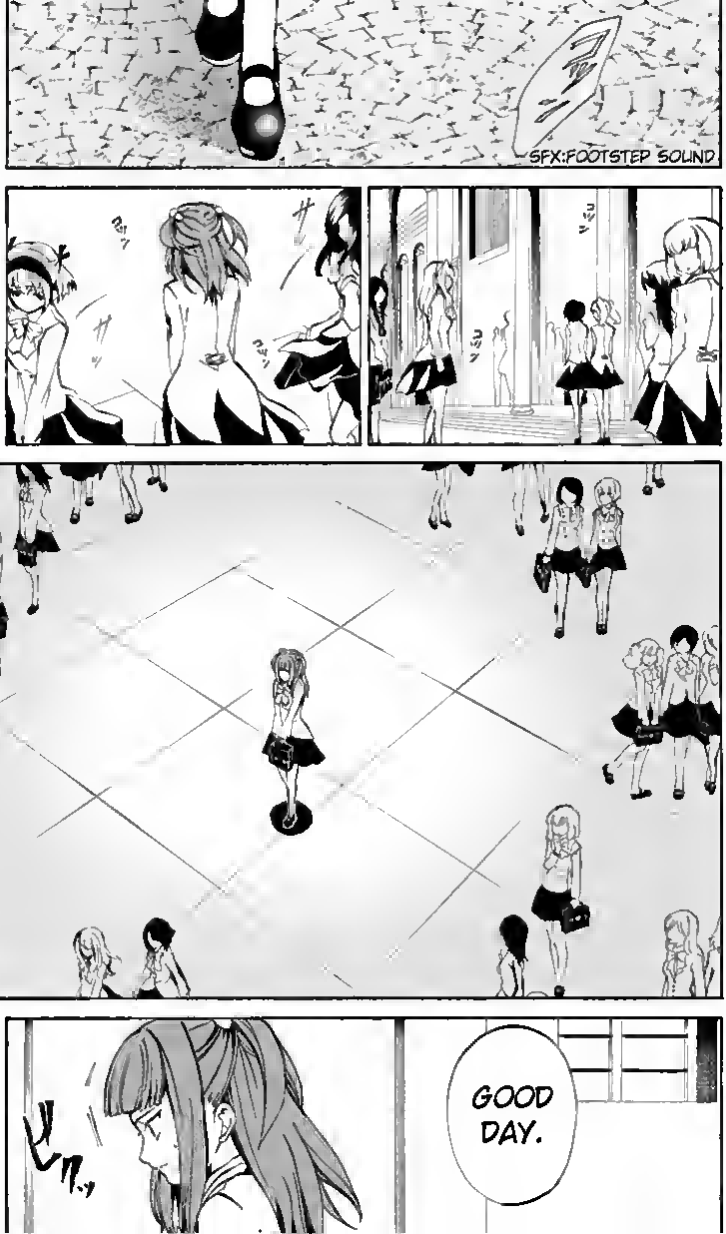
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!? IT'S DANGEROUS OVER THERE, HURRY AND COME HERE!
I'LL BE GOING OUT FOR A BIT!
YEAH, IT'S NO GOOD, NO GOOD AT ALL
FOR THIS STEP I'LL TAKE IS.
I'LL REACH IT, THE TRUTH ABOUT THAT DAY.

WHAT AWAITS FOR HER AT THE END OF HER CHALLENGE TO THE LEGEND OF THE GOLDEN WITCH

...!!
A "VERY UNFORTUNATE ACCIDENT" BEFELL ONTO THE USHIROMIYA FAMILY 12 YEARS AGO.
TIED TO THE DOOR TO THE TRUTH

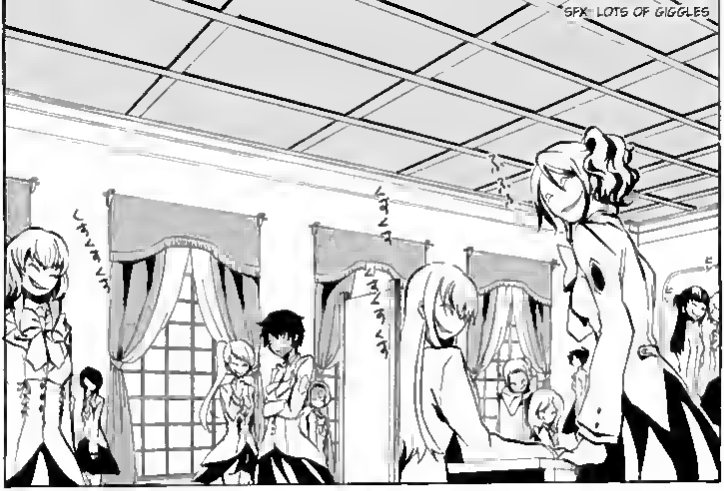
CHAPTER 1
EAGLE OF A SINGLE WING
FOR NOT GOING TO THE FAMILY MEETING, USHIROMIYA ANGE WAS SPARED FROM THAT DISASTER, BUT SHE WILL FACE THE HIDDEN TRUTH!
THEN, UNTIL NEXT TIME. SEE YOU AGAIN.
うみねこのなく頃に
07th Expansion presents Welcome to Rokkenjima, "WHEN THEY CRY 3"
Episode4:Alliance of the golden witch
原作・監修:竜騎士07
作画:宗一郎
© 竜騎士07 / 07th Expansion

SOME TIME AGO, ST. LUCIA ACADEMY.
カラーン カラーン
GOOD DAY.
GOOD DAY, SISTER!
GOOD DAY.
GOOD DAY.
TODAY'S WEATHER IS GOOD AS WELL!


SFX:FOOTSTEP SOUND
GOOD DAY.

...
EH?
GOOD D...
.....
IT WAS NOT FOR ME.
...
AH!
"GIGGLE"
"GIGGLE"
NO WAY!
"GIGGLE"
OH NO, WHAT'S UP? DID YOU THINK IT WAS FOR YOU---?

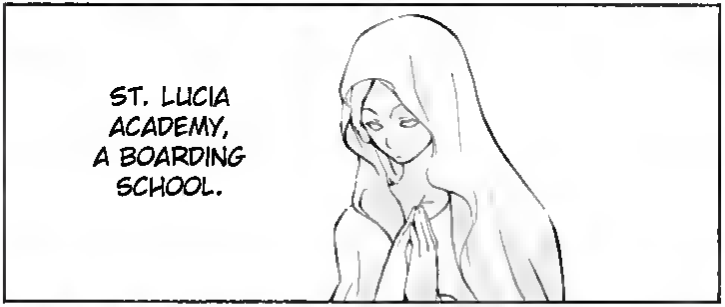
1-B
GIGGLE
GIGGLE
SFX:FOOTSTEPS
SFX:DOOR CREAKING

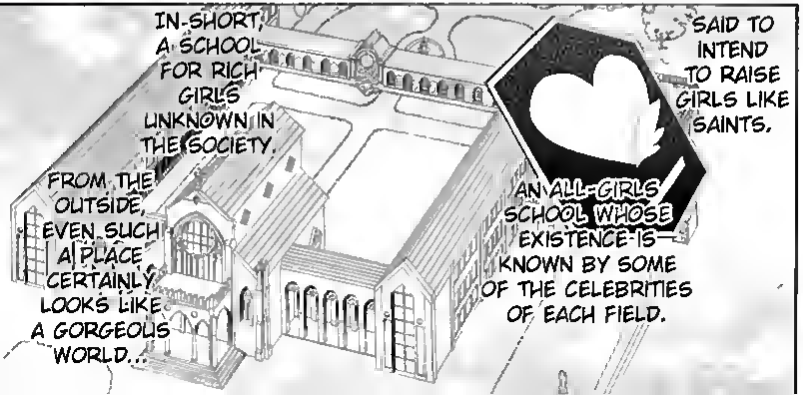

SFX: LOTS OF GIGGLES

SFX: FOOTSTEP

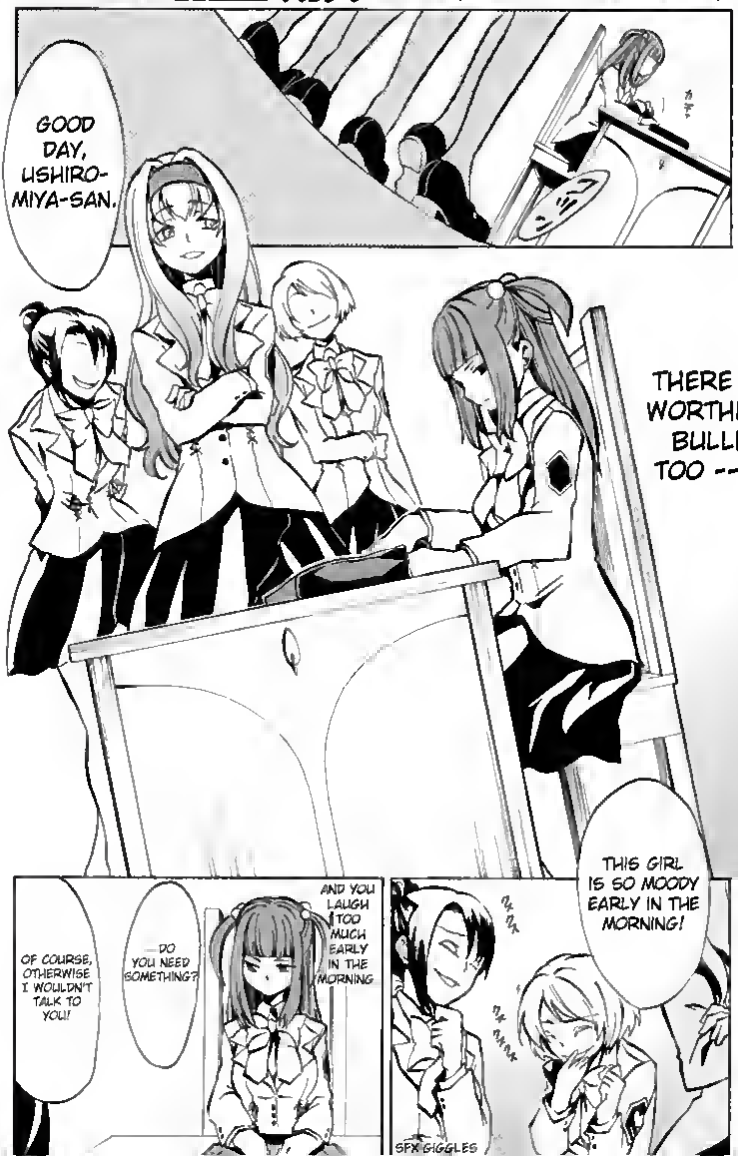
ANNOYING PERSON ...
I WISH SHE WOULD NOT COME!
IT SPOILS THIS REFRESHING MORNING!
SHE'S WITH THAT GLOOMY FACE EARLY IN THE MORNING
SFX: FOOTSTEPS

I WONDER HOW MANY YEARS I'M IN THIS SITUATION ...


ST. LUCIA ACADEMY, A BOARDING SCHOOL.


IN-SHORT, A SCHOOL FOR RICH GIRLS UNKNOWN IN THE SOCIETY.
FROM THE OUTSIDE, EVEN SUCH A PLACE CERTAINLY LOOKS LIKE A GORGEOUS WORLD...
SAID TO INTEND TO RAISE GIRLS LIKE SAINTS.
AN ALL-GIRLS SCHOOL WHOSE EXISTENCE IS KNOWN BY SOME OF THE CELEBRITIES OF EACH FIELD.

スクウェア・エニックスが挑む新世界!!
本気のWEBマガジン登場!!
ガンガンONLINE

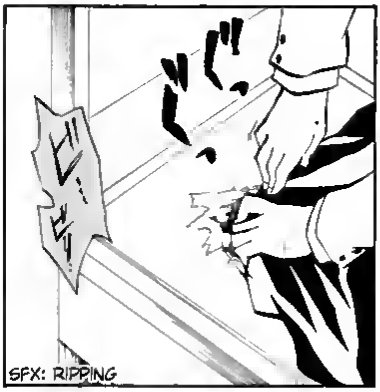


THE ONLY ONE WHO DID NOT SUBMIT THE QUESTIONNAIRE FOR THE SCHOOL PRESENTATION WAS YOU, USHIROMIYA-SAN!
DID YOU FORGET THAT YESTERDAY WAS THE DEADLINE TO SUBMIT IT?
I DID NOT RECEIVE THE QUESTIONAIRE BLANK FORM.
THAT'S IMPOSSIBLE, THEY SHOULD HAVE BEEN DISTRIBUTED TO EVERYONE BY THE DORMITORY LEADERS!
OUR CLASS IS THE ONLY ONE WHERE NOT EVERYONE WAS READY AS OF YESTERDAY.
C'MON SHE MUST BE STUPID!
USHIROMIYA-SAN AGAIN...
IF YOU LOST IT, WHY DON'T YOU HONESTLY JUST SAY YOU LOST IT?
YOU THINK YOU'LL BE FORGIVEN IF YOU PLAY DUMB?
YEAH ...

I LOST IT, BUT I'LL FILL ONE RIGHT AWAY, SO COULD YOU PLEASE GIVE ME A BLANK FORM?
AGAIN, I'M THE ONLY ONE MISSING, HUH?
YES.
USHIROMIYA -SAN, GO PICK IT YOURSELF!
I WONDER IF YOU COULD GET A HOLD OF YOURSELF AT ALL? YOUR BEHAVIOR IS DISTURBING THE CLASS.
PRESIDENT, HERE IS A SHEET!
SORRY ...
SFX RIPPING SOUND

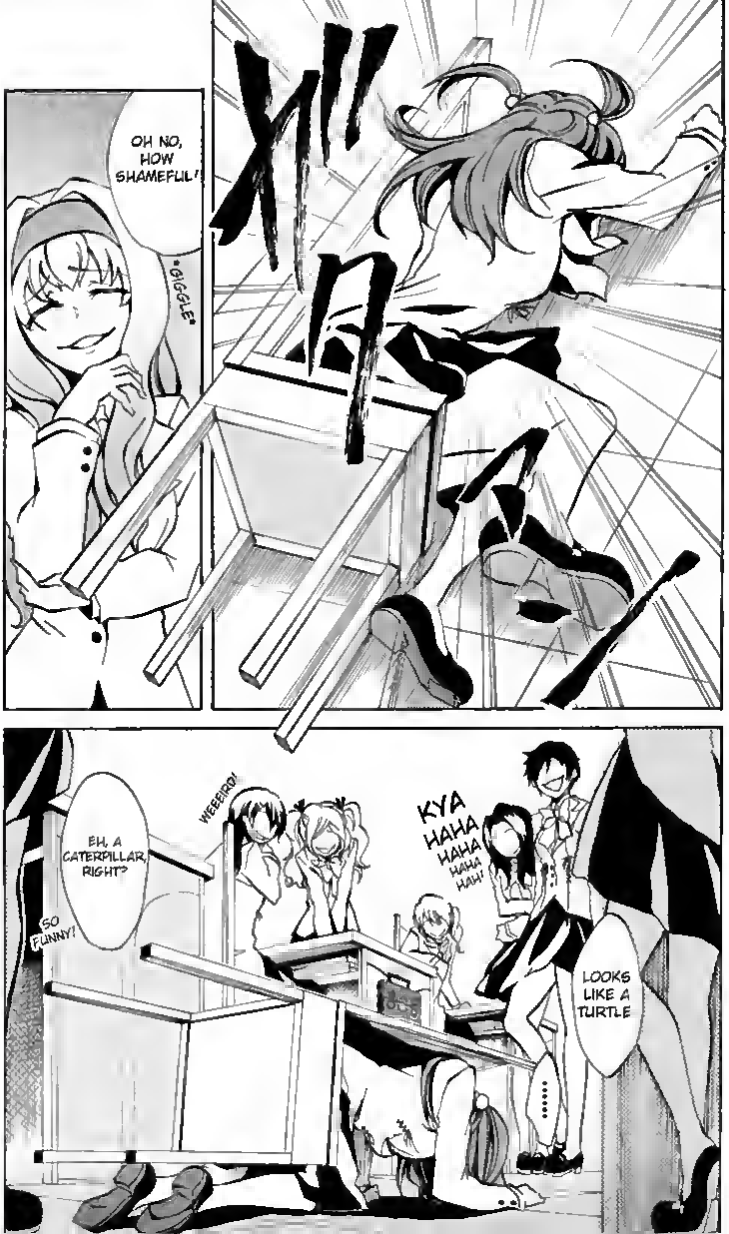
!?
GLUE
...!?
SFX:AHAHAHAHAHAHAHA!

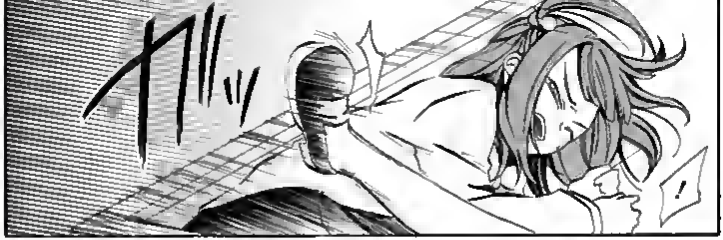
SFX KYAAHAHAHAHA!


SFX: RIPPING

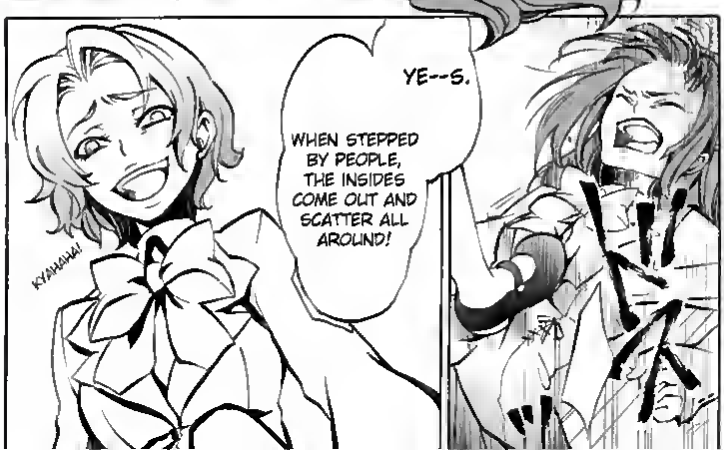
...KH

WAH!


OH NO, HOW SHAMEFUL!
GIGGLE
KYA HAHA HAHA HAHA HAH!
WEEERD!
EH, A CATERPILLAR, RIGHT?
SO FUNNY!
LOOKS LIKE A TURTLE
.....



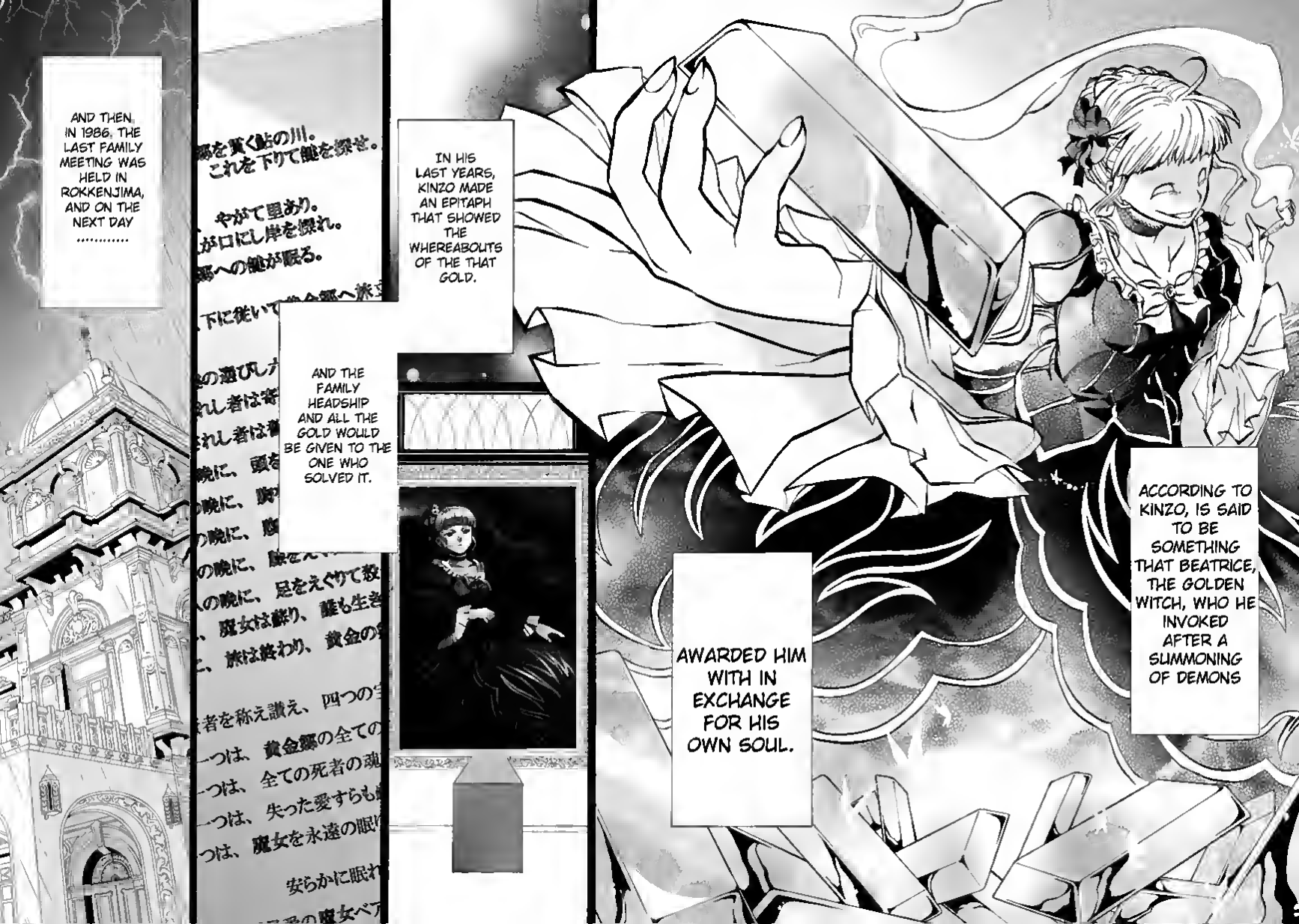
IS THE FLOOR COMFORTABLE -------?
SHE'S UPSIDE DOWN!
HOW DIRTY!
SFX: AHAHAHAHAHA


YE--S.
WHEN STEPPED BY PEOPLE, THE INSIDES COME OUT AND SCATTER ALL AROUND!
KYAHAHA!

SFX KYAHAHAHA
REST IN PEACE.
AAH, POOR LITTLE MRS. CATERPILLAR!
呪
BE CURSED, TRASH
WORTHLESS
GROSS
DIE
1 WORD FROM EVERYBODY
STUPID
RAGE-CHAN
YOU DON'T EVEN NEED TO TELL ME, I CURSED MYSELF LONG AGO.
BE CURSED ...HUH?

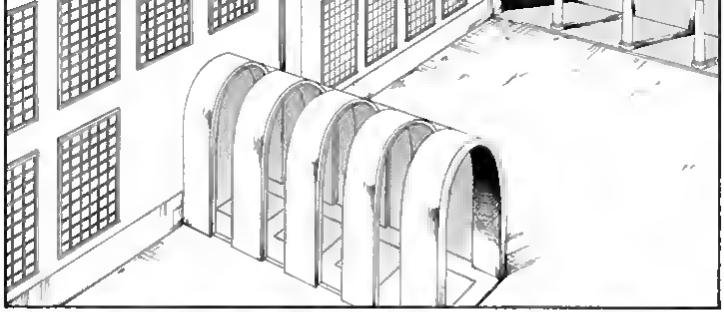
FOR NOT GOING TO THE FAMILY MEETING WITH MY FAMILY AT THAT DAY IN 1986.....
ほ°ん っ
BYE, ANGE!
EVERY YEAR, THE MILLIONAIRE USHIROMIYA FAMILY HOLD A MEETING AT ROKKENJIMA, IN THE ARCHIPELAGO OF IZU.
GET BETTER OF THAT COLD, WE'RE GOING!

I, USHIROMIYA ANGE, WAS EXPECTED TO ATTEND THE MEETING AS WELL, BUT I FELL ILL AND WAS LEFT UNDER THE CARE OF MY MATERNAL GRANDFATHER.
THEN, MY PARENTS AND BATTLER ONI!-CHAN WENT OUT.
HAVE A SAFE TRIP ...
THE HEAD AT THOSE TIMES, USHIROMIYA KINZO, USED LOT OF GOLD AS FUNDS.
AND RECONSTRUCTED THE RUINED USHIROMIYA FAMILY IN ONE GENERATION.
AND AS FOR THE SOURCE OF THAT GOLD...

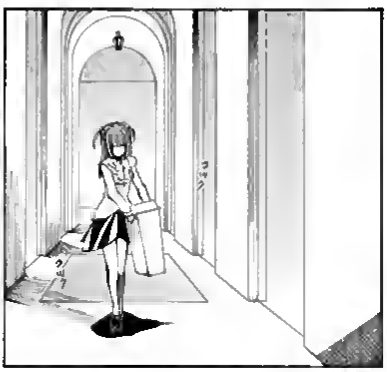

AND THEN, IN 1986, THE LAST FAMILY MEETING WAS HELD IN ROKKENJIMA, AND ON THE NEXT DAY .....
IN HIS LAST YEARS, KINZO MADE AN EPITAPH THAT SHOWED THE WHEREABOUTS OF THE THAT GOLD.
AND THE FAMILY HEADSHIP AND ALL THE GOLD WOULD BE GIVEN TO THE ONE WHO SOLVED IT.
AWARDED HIM WITH IN EXCHANGE FOR HIS OWN SOUL.
ACCORDING TO KINZO, IS SAID TO BE SOMETHING THAT BEATRICE, THE GOLDEN WITCH, WHO HE INVOKED AFTER A SUMMONING OF DEMONS

A "VERY UNFORTUNATE ACCIDENT" HAPPENED AND THE USHIROMIYA FAMILY WAS ANNIHILATED.
I LOST ALL MY ONLY FAMILY IN THE WHOLE WORLD-----
...HI!
UH
UHAA!

AND WAS TAKEN UNDER THE CUSTODY OF USHIROMIYA EVA, MY AUNT WHO LUCKILY ESCAPED FROM THE MISFORTUNE
WANTED OR NOT, I HAD BECOME THE SOLE HEIRESS OF THE USHIROMIYA FAMILY.
BEING HATED BY EVA OBA-SAN, I WAS IMPRISONED IN THIS ACADEMY.
PEOPLE AROUND DO NOT TAKE NOTICE OF SUCH UNNECESSARY PERSON.
AFTER THE "UNFORTUNATE ACCIDENT" IN ROKKENJIMA, THE USHIROMIYA FAMILY STARTED TO BE TALKED BEHIND THEIR BACKS BY THE SOCIETY.
THEN, I WAS PUT IN A BOARDING SCHOOL, ST. LUCIA ACADEMY SO THAT I COULD STRIVE IN MY STUDIES IN AN APPROPRIATE PLACE FOR THE NEXT HEAD OF THE USHIROMIYA FAMILY.
THAT WAS A PLACE WHERE THE PEDIGREE BECOMES STATUS ABOVE ALL THINGS



キィ
HM?



AAH, MY STUFF...

ALL THESE RICH GIRLS, DEEP INSIDE, ENJOY DOING CRUEL THINGS, TYPICAL FOR THEIR AGE.
REALLY, EVERY SINGLE DAY IT'S THE SAME THING, THEY DON'T GET TIRED OF IT.
はぁ,
はぁ,
JUST TO KILL TIME IN THIS PLACE WITH NO MEN.
THEY HAVE NOTHING TO DO OTHER THAN BULLY THE OTHERS.
COULD IT BE THAT YOU'RE LOOKING FOR SOMETHING YOU COULD RECYCLE?
MY, IF IT ISN'T USHIROMIYA-SAN. WHAT ARE YOU LOOKING FOR IN A PLACE LIKE THIS?

...NOT REALLY
!
EVEN THOUGH OTHERS ARE TALKING TO YOU, AREN'T YOU BEING RUDE?

GIMME SOME ANSWER! WHO DO YOU THINK YOU ARE !?
KH!

SHE'S SO DULL!
TCH!
SHE WEARS SOME CHILDISH STUFF--
HM?
EHE!
THERE'S SOME GARBAGE ON YOUR HEAD!
MY, USHIRO-MIYA-SAN,

...
WHA-

WHAT IS IT...?!
DON'T YOU TOUCH IT...

DOZ
DOZ
WHAT'S SO GOOD ABOUT THAT THING THAT LOOKS LIKE A CHEAP TOY-----?
HM?! ARE YOU STUPID?
BAM
GASP!
KYA!

.....
I USUALLY CLOSE MY EYES
WHEN YOU TRY TO MOCK ME WITH ANYTHING ...
BUT!

KYAAAAH!
TO MAKE FUN OF THIS, NO MATTER WHO IT IS...

I'LL NEVER ALLOW IT!
ガシッ

...WH-
WHAT ARE YOU...
YOU.. ACTING ALL BIG!
KH,

BUT
DON'T YOU GIMME ORDEE EERS!!

OUCH!
SOMEONE LIKE YOU... IS NOT EVEN QUALIFIED TO STATE YOUR OPINIONS, YOU TRASH!

アアアア
...KH!
!!
OH NO, IT GOT DIRTY!
HURRY, I HAVE TO HURRY AND CLEAN IT UP!

NOT THIS, AT LEAST NOT THIS!
MY MEMORIES OF BATTLER-ONII-CHAN ...

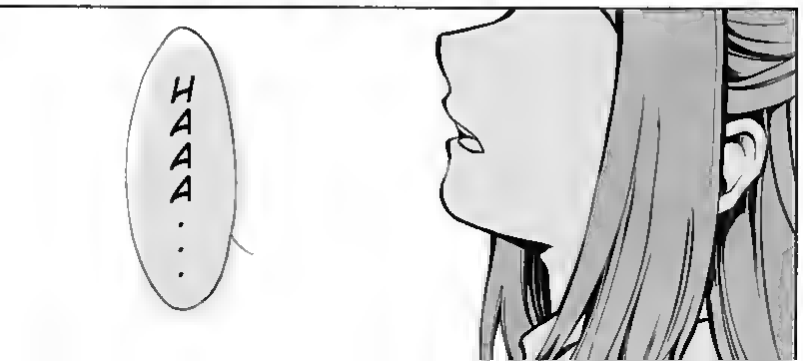
no...

I'M NOT ALLOWING ANYONE TO MAKE IT DIRTY!

OOHH, IT LOOKS GOOD ON YOU, HUH?
HERE, ANGE!
HI...
UH!
COULDN'T EXPECT LESS FROM MY LITTLE SISTER!

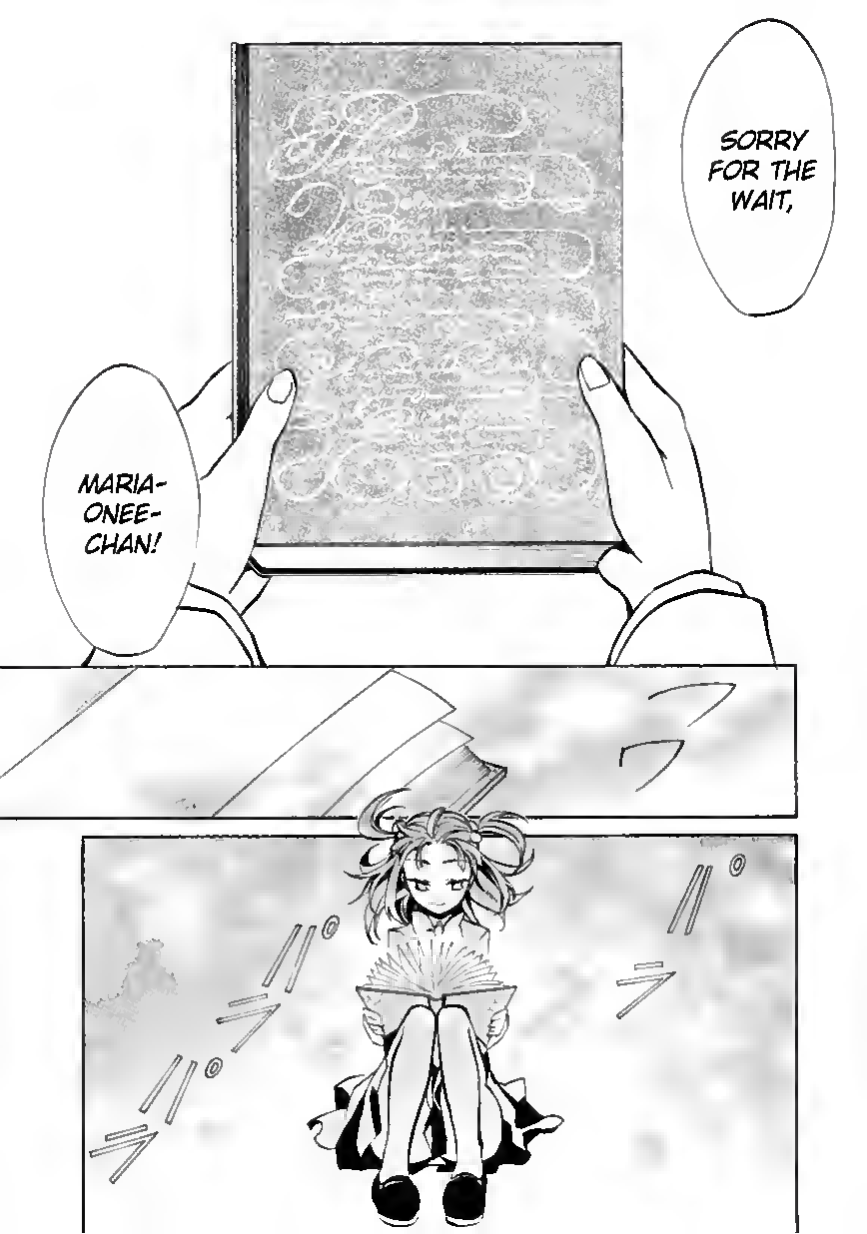
...
BATTLER-ONII-CHAN!

...EVEN MY PRECIOUS MEMORIES ENDED UP BEING TRAMPLED.
I DON'T SEEK FOR ANYTHING IN THIS WORLD ANYMORE.
THIS WORLD HAS NO VALUE FOR ME.....
ああああ

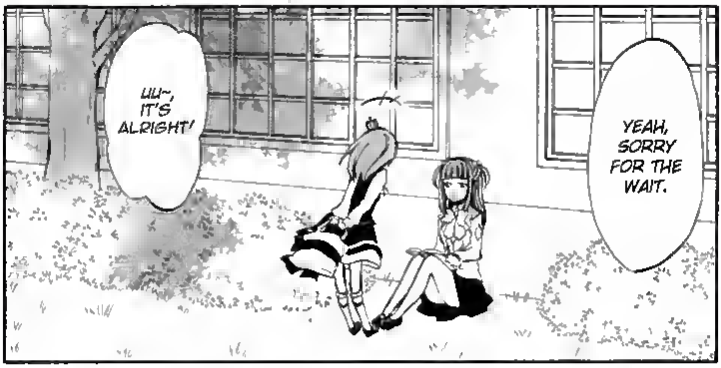

HAAA...

...I...
DON'T
CARE
ABOUT
ANYTHING
ANYMORE...

MY ONLY
SALVATION
IS WITH
ME.
ゴソ


SORRY FOR THE WAIT,
MARIA-ONEE-CHAN!

uu~
ANGE, TODAY YOU WERE LATE, WAS IT CROWDED TO HAVE LUNCH?


YEAH, SORRY FOR THE WAIT.
UU~, IT'S ALRIGHT!

ONEE-CHAN, LET ME HEAR ONE OF YOUR STORIES TODAY TOO.

AT LEAST THIS LUNCHBREAK, WHEN I CAN SPEND SOME TIME WITH MARIA-ONEE-CHAN, IS A VALUABLE TIME FOR ME.

TODAY, I'LL TELL YOU LOTS OF STORIES!
UU~! UNDERSTOOD!

CONTINUES ON 11/5

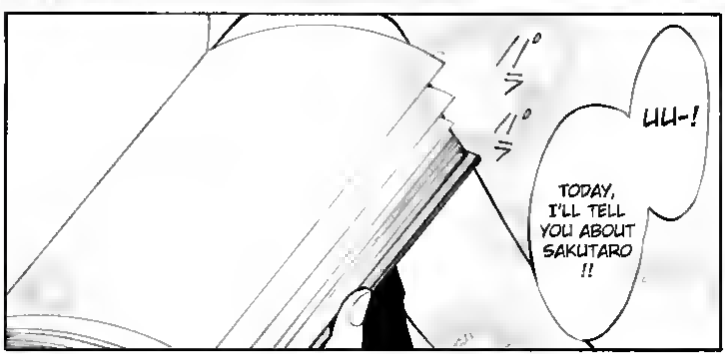
WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Nabiki Asakura
Typesetting: Nabiki Asakura
paula_mink
http://wtdnd.honya-ch.com/

ON THE OTHER SIDE OF AN UNKNOWN DOOR,
AN UNFATHOMABLE MAGICAL WORLD SPREADS OUT ...
CHAPTER 2: MAGIC
うみねこのなく頃に
07th Expansion presents "Welcome to Rokkenjima" "WHEN THEY CRY"
Episode 4: Alliance of the golden witch
原作・監修：竜騎士07　作画：糸一郎
©竜騎士07 /07th Expansion

うみねこのなく頃に
Episode4 : Alliance of the golden witch

A DIARY WAS FOUND FROM THE BELOGINGS OF THE COUSINS AFTER THE INCIDENT IN ROKKEN-JIMA IN 1986,
THAT BELONGED TO UISHIROMIYA MARIA, MARIA ONEE-CHAN, WHO WAS 3 YEARS OLDER THAN ME AND WITH WHOM I GOT ALONG PRETTY WELL..
THE POWER OF MAGIC CALLS FOR ANGE...
HER DIARY WAS WRITTEN WITH A LITERARY STYLE IN WHICH SHE SEEMED TO COMMUNICATE WITH AN OTHER SELF OF HERS
AND ... WHILE READING IT ...
SHE WAS A BIT OF A STRANGE PERSON BUT SHE ALWAYS LET ME JOIN HER FUN PLAYINGS

SHE BECAME MY ONLY FRIEND, WHO WOULD TELL ME ABOUT MAGIC FROM THE WORLD OF THE DIARY----


ﾊﾟﾗﾊﾟﾗ
UU-!
TODAY, I'LL TELL YOU ABOUT SAKUTARO !!

I CAN'T WAIT TO HEAR THAT STORY.
SAKUTARO IS A VERY CUTE STUFFED TOY! I'M SURE ANGE WILL LIKE TO HEAR IT AS WELL!
UU-!
MARIA WILL TELL YOU, I WILL!

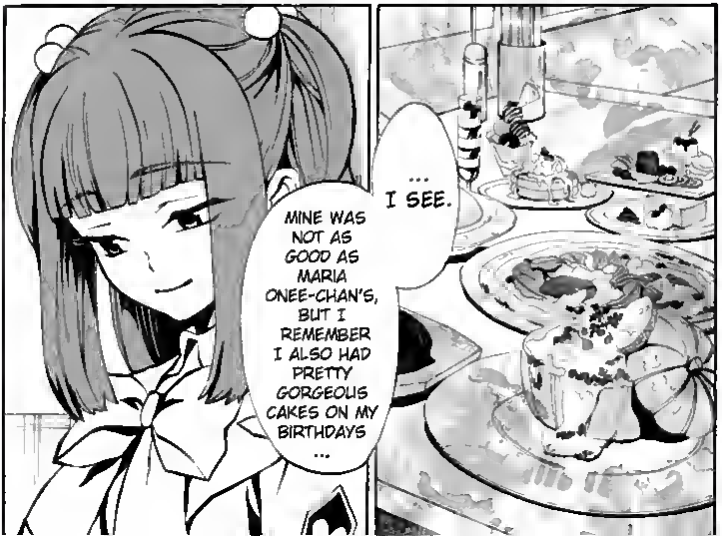
HAPPY BIRTHDAY, MARIA.
WAAA ...!

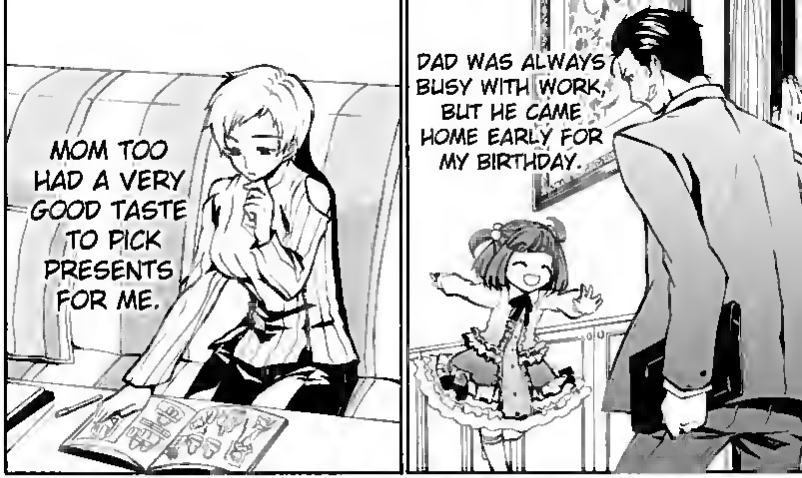
I'M SORRY, MARIA.
YEAH, I HAD RESERVED A WONDERFUL RESTAURANT FOR TODAY BUT, BECAUSE OF MAMA'S WORK, IT DIDN'T WORK, SO TODAY SHOULD BE SPECIAL.
AMAAAZING, ARE YOU REALLY SURE? REALLY?
UU-, MARIA KNOWS THAT MAMA IS BUSY. THANKS FOR ALWAYS WORKING HARD!
THANKS, MARIA ...
NOW, EAT IT BEFORE IT GETS COLD.
UU, ITADAKI-MAAASU!
UU-!!
ぱくっ

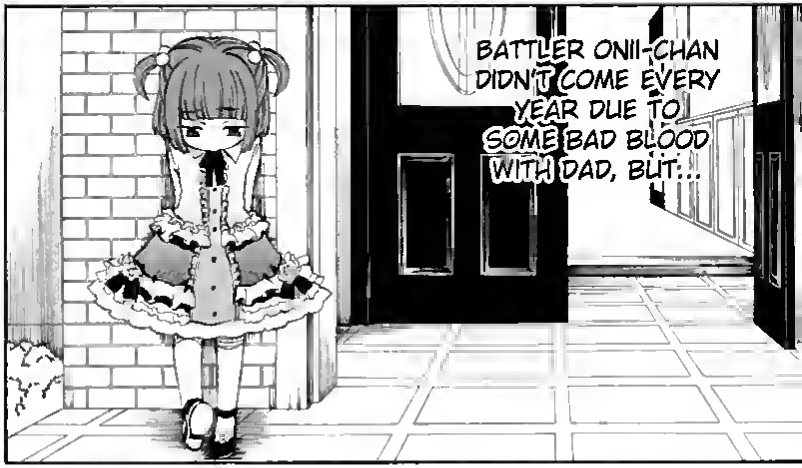
MAMA, EAT TOO! IT'S DELICIOUS !!
?
THANKS, MARIA.

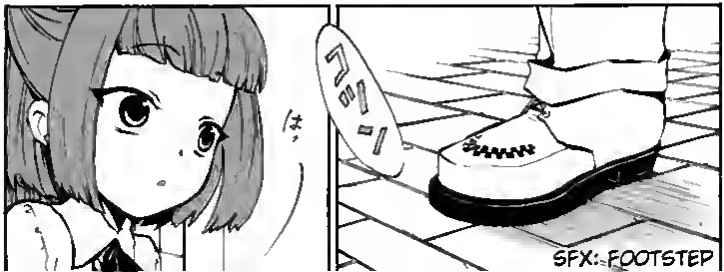
UU!

ONEE-CHAN, HOW CAN YOU EAT SO MUCH?
UU, I LIKE TO HAVE LOTS OF FOOD LINED UP! I GET HAPPY WITH ALL THOSE COLOURS!


...
I SEE.
MINE WAS NOT AS GOOD AS MARIA ONEE-CHAN'S, BUT I REMEMBER I ALSO HAD PRETTY GORGEOUS CAKES ON MY BIRTHDAYS ...


MOM TOO HAD A VERY GOOD TASTE TO PICK PRESENTS FOR ME.
DAD WAS ALWAYS BUSY WITH WORK, BUT HE CAME HOME EARLY FOR MY BIRTHDAY.


BATTLER ONII-CHAN DIDN'T COME EVERY YEAR DUE TO SOME BAD BLOOD WITH DAD, BUT...


は
フニ-!
SFX: FOOTSTEP

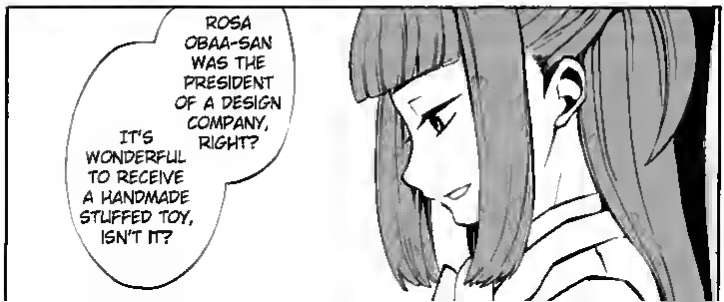
YO, ANGE!
HAPPY BIRTH-DAY!
BATTLER ONII -CHAN!

BECAUSE OF THAT ...
MY BIRTHDAYS WHEN THE FOUR OF US WERE ALL TOGETHER WERE
!?

MY HAPPIEST MEMORIES...

UU! SHE HAD ALREADY PROMISED BEFORE THAT MY PRESENT WOULD BE A HANDMADE STUFFED TOY!
THEN, THIS IS THE DAY YOU RECEIVE HIM, RIGHT? SAKUTARO.

AND I WAS PLAYING A LOT WITH HIM INSIDE MY HEART.
THAT'S WHY MARIA AND SAKUTARO WERE FRIENDS FROM THE MOMENT THEY MET...
SO, I HAD ALREADY NAMED HIM 'SAKUTARO'.

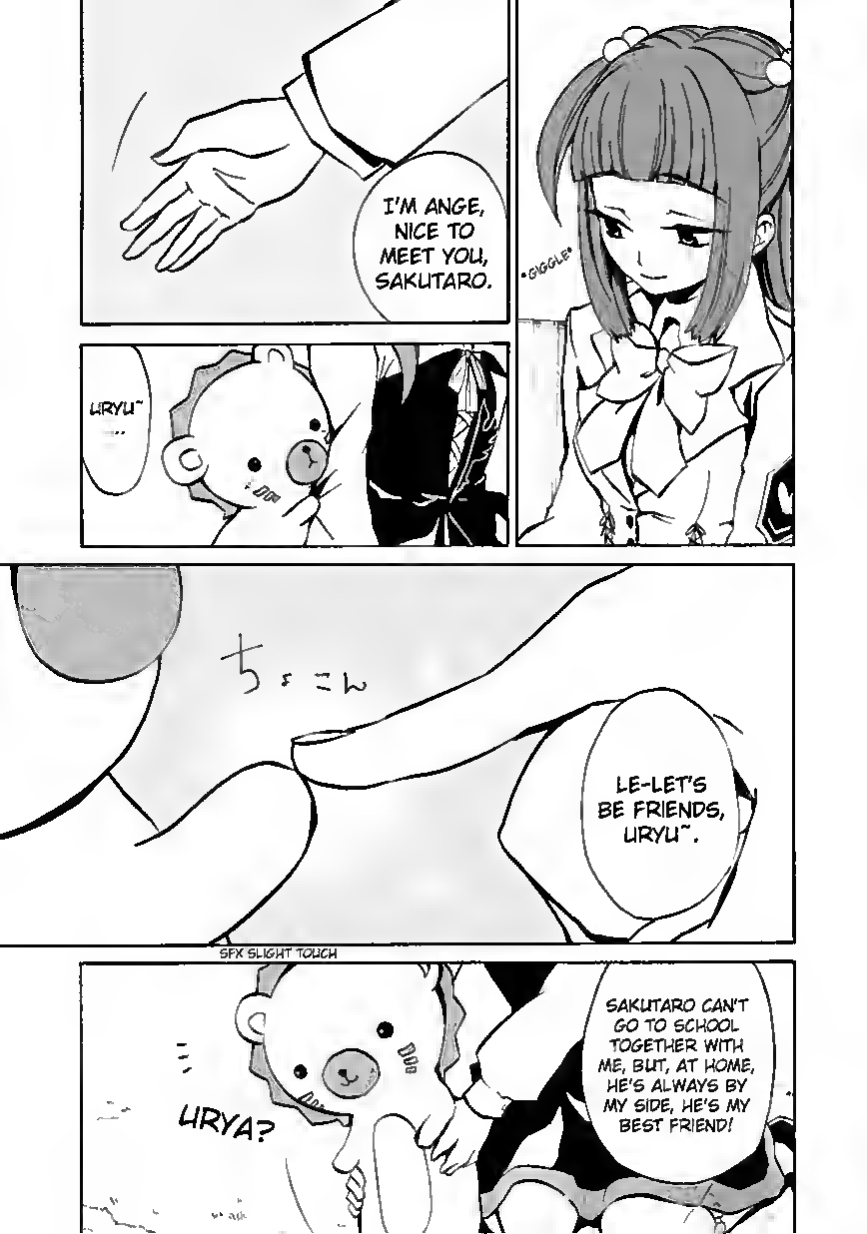

ROSA OBAA-SAN WAS THE PRESIDENT OF A DESIGN COMPANY, RIGHT?
IT'S WONDERFUL TO RECEIVE A HANDMADE STUFFED TOY, ISN'T IT?

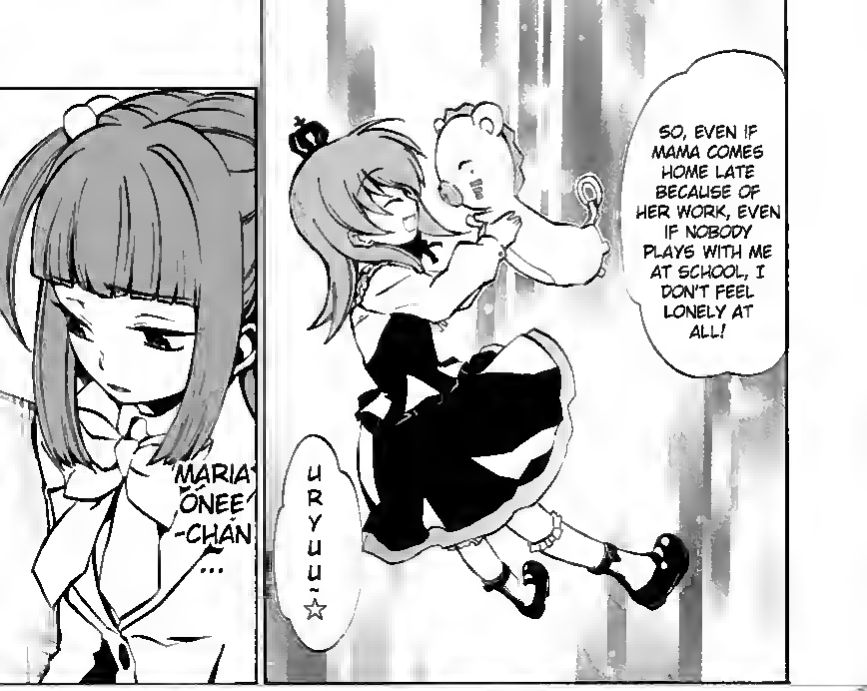
チラッ
うぎ
うぎ
ニュル
ニュル
WE ALWAYS LEAVE THE PRESENT TO THE END, BUT...
CAN YOU PROMISE ME YOU WON'T PLAY AROUND IN LOUD VOICE?
カチャ
UU! I PRO-MISE, I PRO-MISE !!
WAAAAA ...!

SO CUTE ...!
IT'S SOOO CUTE! MAMA, YOU'RE AMAZING, AMAZING !!

NO, I'M FINE WITH THIS!
IF IT IS THIS SIZE, HE CAN ALWAYS BE TOGETHER WITH ME! MAMA, THANKS!
IF YOU PRAISE ME SO MUCH, I'LL GET EMBARRASSED INSTEAD.
THE TRUTH IS THAT I PLANNED TO MAKE ONE SO BIG YOU'D NOT BE ABLE TO CARRY IT AROUND, BUT I DID NOT HAD TIME AT ALL FOR THAT...
SAKUTARO, I'M YOUR ONEE-CHAN! URYUU~!

URYUU~ I-I'M SO EMBAR-RASSED ...
LOOK, SAKUTARO. ANGE PRAISED YOU!
A LION STUFFED TOY? IT'S REALLY CUTE.
NI-NICE TO MEET YOU, I'M SAKUTARO ... URYUU~
SAKUTARO RECEIVED A SOUL CALLED 'ONEE-CHAN'S LOVE', SO HE HAS HIS OWN WILL AND CAN MOVE ON HIS OWN...
I'M REALLY EMBAR-RASSED!


I'M ANGE, NICE TO MEET YOU, SAKUTARO.
GIGGLE
URYU~
LE-LET'S BE FRIENDS, URYU~.
SFX SLIGHT TOUCH
URYA?
SAKUTARO CAN'T GO TO SCHOOL TOGETHER WITH ME, BUT, AT HOME, HE'S ALWAYS BY MY SIDE, HE'S MY BEST FRIEND!

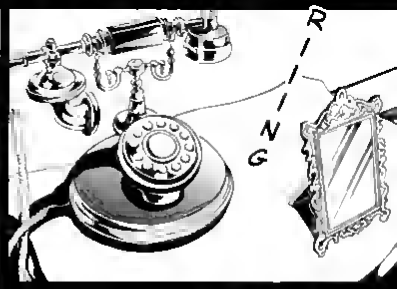

SO, EVEN IF MAMA COMES HOME LATE BECAUSE OF HER WORK, EVEN IF NOBODY PLAYS WITH ME AT SCHOOL, I DON'T FEEL LONELY AT ALL!
URYUU~☆
MARIA ONEE-CHAN...

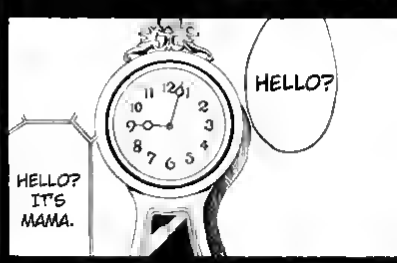
IT SEEMS THAT AT SCHOOL MARIA ONEE-CHAN HAD AN ENVIROMENT SIMILAR TO MINE NOW.
HER SENSIBILITY AND HER WAY OF THINKING WERE VERY PECULIAR, AND SHE WAS A BIT TOO INDIVIDUALISTIC TO ADAPT HERSELF TO HER CLASS.

EVEN THOUGH HER GRADES WERE QUITE LOW, WHEN IT CAME TO OCCULTISM, SHE WAS TALKATIVE AND WAS TREATED AS AN ECCENTRIC PERSON.
THEY SAY WHEN A RUMOUR THAT, IF YOU WERE TOUCHED BY MARIA ONEE-CHAN, YOU'D BE CURSED, SPREAD,
NOBODY TRIED TO GET CLOSE TO HER...
BEING IN THAT SITUATION, I WONDER HOW ONEE-CHAN CAN SMILE LIKE THIS ...
AND THEN, LISTEN---- SAKUTARO, YOU KNOW---
I CAN UNDERSTAND THAT PAIN OF NOT HAVING A PLACE TO BELONG TO AND THAT'S WHY IT DOESN'T MAKE SENSE TO ME...

IF I KNEW THE REASON FOR THAT, I WONDER IF I'D BE ABLE TO PUT A SMILE ON MY FACE AS WELL ...

SORRY, MARIA, BUT MAMA NEED TO SOLVE SOME THINGS AT WORK, NO MATTER WHAT..
WILL YOU STAY OVERNIGHT TODAY TOO? IT'S ALRIGHT.
I-IS THAT SO? IS IT FINE?


R
I
N
G


HELLO?
HELLO? IT'S MAMA.

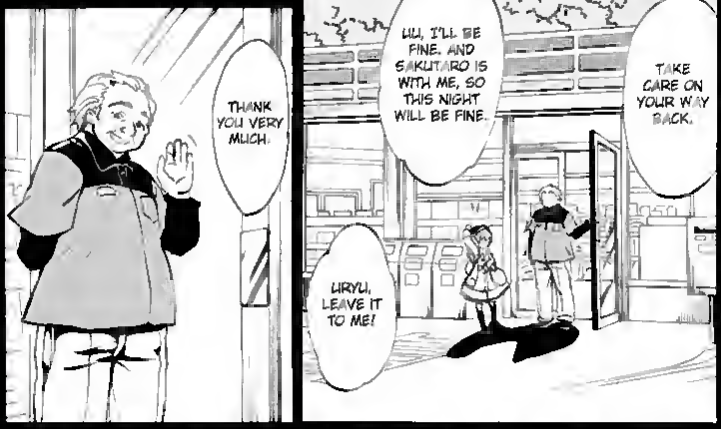
NORMALLY, SHE WOULD WHINE... BUT I GUESS THIS IS ALSO THANKS TO SAKUTAROU.
HO...
THANK YOU, MARIA.
URYURYU...
YEAH, I'LL BE PLAYING WITH SAKUTARO, SO IT'S ALRIGHT!
GIVE YOUR BEST AT WORK, MAMA!
I WONDER WHY I WAS TOLD TO NOT TAKE SAKUTARO TOGETHER WHEN I GO TO BUY DINNER?
UU-,
I'M SURE IT'S BECAUSE IT'D BE EMBARRASSING IF MARIA WERE SEEN TOGETHER WITH ME.
WHY?

MAMA OFTENLY SAYS THAT MARIA IS ALREADY OLD ENOUGH, SO SHE CAN'T DO IT, RIGHT? BESIDES, I AM A STUFFED TOY...
UU-, YOU'RE A STUFFED TOY, BUT YOU'RE MARIA'S FRIEND, YOU KNOW? MARIA DOESN'T FEEL EMBARRASSED ABOUT YOU, YOU KNOW?
UU-, DON'T YOU GET IT?
EERH
EERH
SO, LET'S GO SHOPPING TOGETHER. IT'S A SECRET OF ONLY WHEN MAMA IS NOT AROUND.
URYU~ ...
OR COULD IT BE THAT SAKUTARO IS EMBARRASSED TO BE TOGETHER WITH MARIA?
UU-

UU ... UU-!
MARIA HAS SOMETHING NICE! WAIT A MINUTE!
URYU~?
I'M NOT EMBARRASSED, BUT PEOPLE FROM OUTSIDE ARE A BIT SCARY, URYU~ ..
URYU~! MS. MOON IS SO PRETTY! LIKE THIS, I'M NOT AFRAID!
UU-. HOW ABOUT IT, SAKUTARO? NICE VIEW, ISN'T IT?

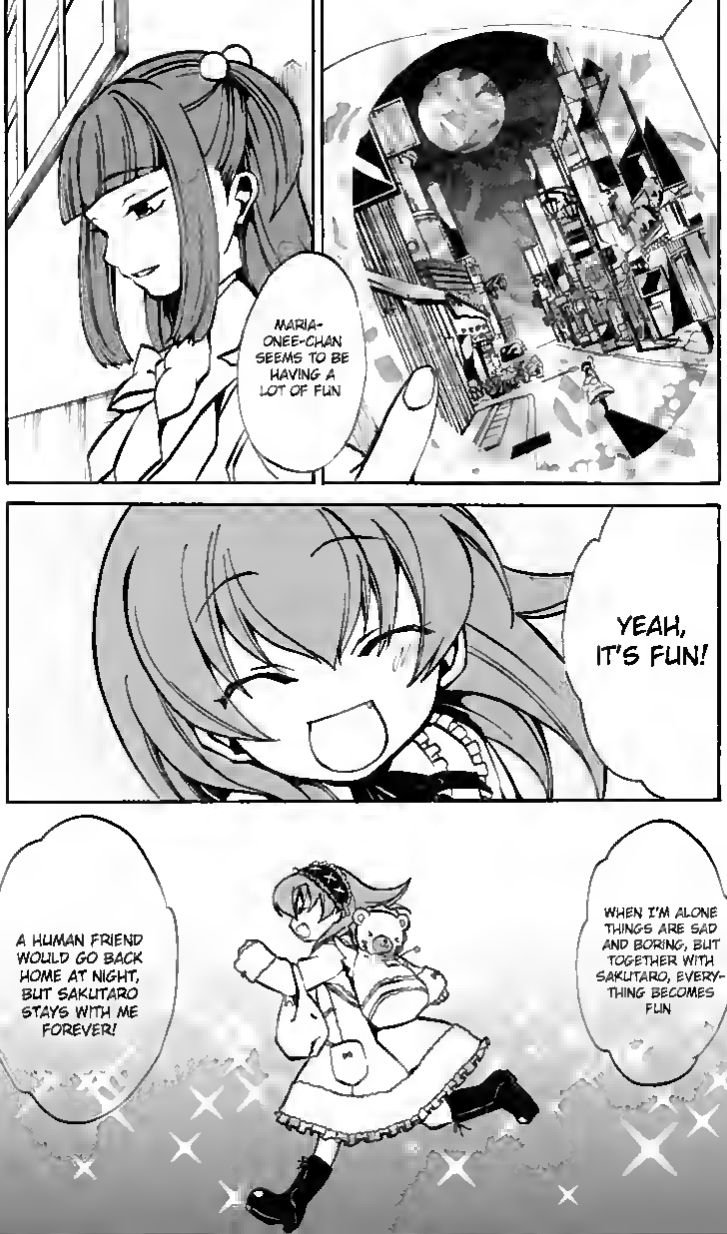
"GIGGLE"
OOH, SO CUTE--
OF COURSE. WELL, I WONDER WHAT WE SHOULD DO FOR THE DINNER OF TONIGHT---
URYU~
カラ~ン
WEL-COME!

URYUU!
BUT, MARIA IS TOGETHER WITH SAKUTARO, SO I DON'T FEEL LONELY AT ALL, RIGHT?!
OJOU-CHAN. YOU COME HERE A LOT AT THIS TIME. HUH?
IT'S REMARKABLE BUT. NEXT TIME TRY TO COME WITH YOUR MOTHER, RIGHT?
MAMA IS AT WORK AND WILL COME HOME LATE
I SEE, I SEE, YOU'RE GOOD FRIENDS.
UU! OJI-SAN, THANK YOU!
OK, AS A PRIZE FOR BEING A GOOD KID AND TAKING CARE OF THE HOUSE, I'LL GIVE YOU A FREE EXTRA JUICE

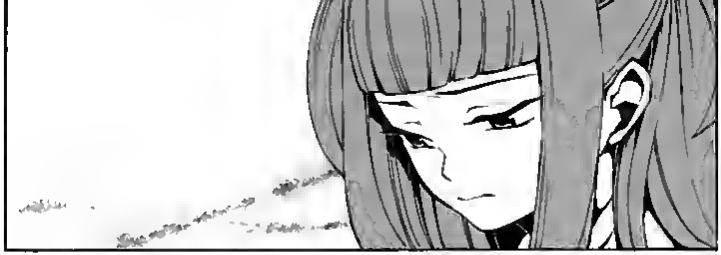

THANK YOU VERY MUCH.
LILI, I'LL BE FINE. AND SAKUTARO IS WITH ME, SO THIS NIGHT WILL BE FINE.
TAKE CARE ON YOUR WAY BACK.
LIRYU, LEAVE IT TO ME!

TN NOTE: YUZUKOSHOU = CONDIMENT PASTE MADE FROM YUZU ZEST AND CHILE PEPPERS

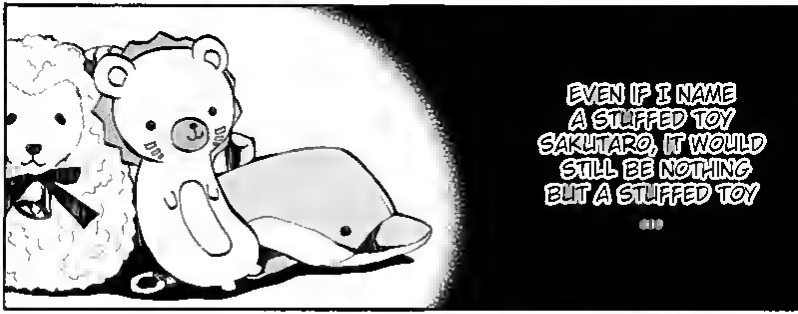
SAKUTARO TOO WANNA HAVE A TASTE?
URYU?
... URYURY-URYUUU, IT TASTES BAD...
YOU'RE RIGHT.
UU, LET'S HURRY BACK HOME AND EAT THE YOGHURT WE BOUGHT EARLIER TO-GETHER.
EAT YOGHURT TOGETHER WITH SAKU-TARO, UU!!
URYU, EAT YOGHURT TOGETHER WITH MARIA!

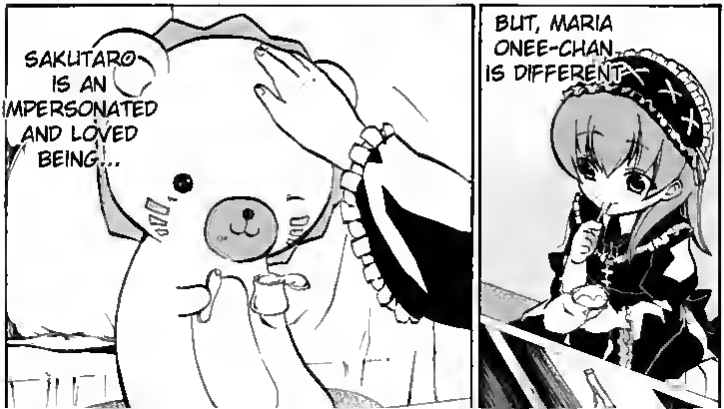

MARIA-ONEE-CHAN SEEMS TO BE HAVING A LOT OF FUN
YEAH, IT'S FUN!
A HUMAN FRIEND WOULD GO BACK HOME AT NIGHT, BUT SAKUTARO STAYS WITH ME FOREVER!
WHEN I'M ALONE THINGS ARE SAD AND BORING, BUT TOGETHER WITH SAKUTARO, EVERY-THING BECOMES FUN

WE CAN ALSO HAVE FUN EATING DINNER WHILE TALKING.
LIKE THIS, WE CAN EVEN GO SHOPPING TOGETHER.
WE CAN WATCH TV AND LAUGH TOGETHER. AND AT SCARY NIGHTS WITH THUNDERS, HE GRASPS MY HAND.
HE IS A VERY, VERY WONDERFUL FRIEND!



I WISH I HAD A CLOSE FRIEND LIKE SAKUTARO, TOO...


EVEN IF I NAME A STUFFED TOY SAKUTARO, IT WOULD STILL BE NOTHING BUT A STUFFED TOY

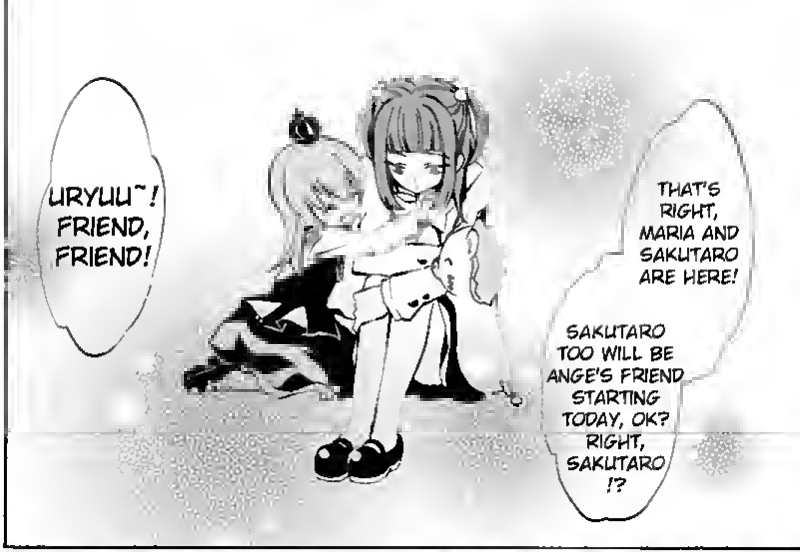

SAKUTARO IS AN IMPERSONATED AND LOVED BEING...
BUT, MARIA ONEE-CHAN IS DIFFERENT

THAT IS NOT ANYTHING UNUSUAL.
TO MARIA-ONEE-CHAN, WHO NORMALLY TREATS HER BELOGINGS DEARLY, AS THOUGH THEY WERE HER FRIENDS,
SAKUTARO IS A FULL-FLEDGED FRIEND.
HE CHANGED THE NIGHTS WHERE HER MOTHER DOESN'T COME HOME INTO FUN TIMES WHERE THEY BOTH CAN PLAY TOGETHER...

AND THAT IS SUCH A WONDERFUL THING--
AND THAT IS ...

LILI, KNOWING MAGIC MEANS TO NOTICE A LOT OF FRIENDS YOU HAD NOT NOTICED BEFORE,
EVEN THOUGH THEY WERE RIGHT BESIDE YOU UNTIL NOW.
ANGE, IS YOUR LIFE NOW PAINFUL?
---WOULD THIS BE THE MAGIC ONEE-CHAN SPEAKS OF... IS IT?

.....
IT'S PAINFUL.
I HAVE NO FAMILY, NO FRIENDS, AND EVEN AT SCHOOL, THERE'S ONLY UNPLEASANT THINGS...
BESIDES SPENDING TIME TOGETHER WITH MARIA ONEE-CHAN, THERE'S NOT A SINGLE FUN THING HERE...
ちぎーw

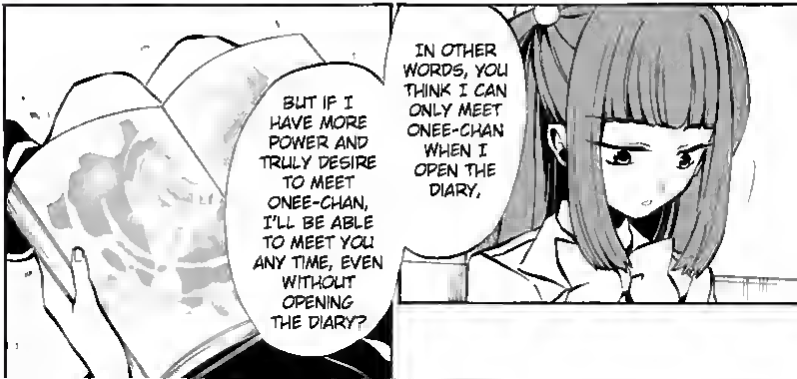

URYUU~! FRIEND, FRIEND!
THAT'S RIGHT, MARIA AND SAKUTARO ARE HERE!
SAKUTARO TOO WILL BE ANGE'S FRIEND STARTING TODAY, OK? RIGHT, SAKUTARO !?

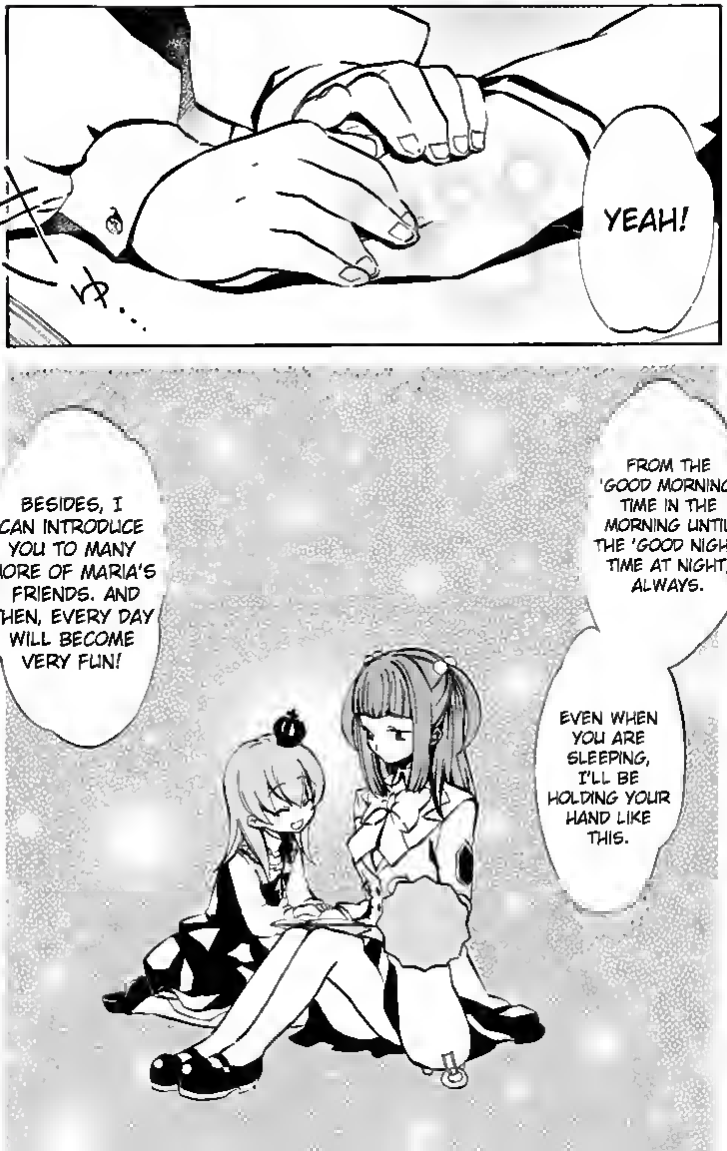
ONEE-CHAN, SAKUTARO ...

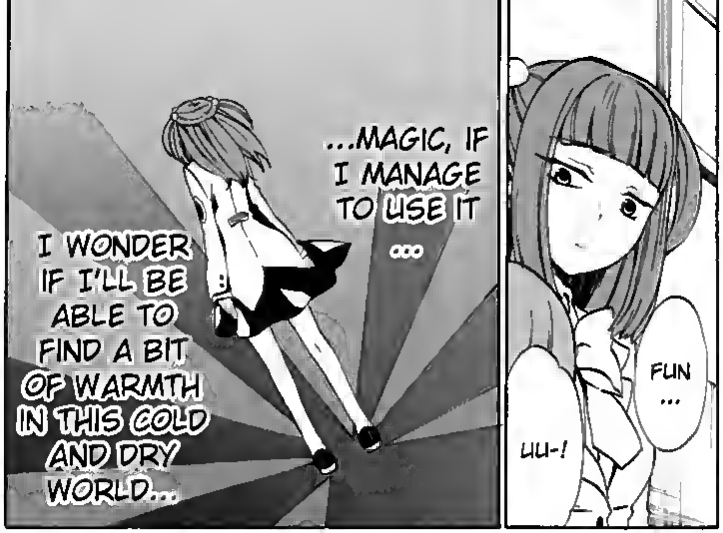
BUT THESE ARE VERY FEEBLE AND ONLY ANGE, WHO CARRIES THE POWER OF THE WITCHES, CAN FEEL IT...
MARIA LEFT PIECES OF HER SOUL IN THE DIARY.

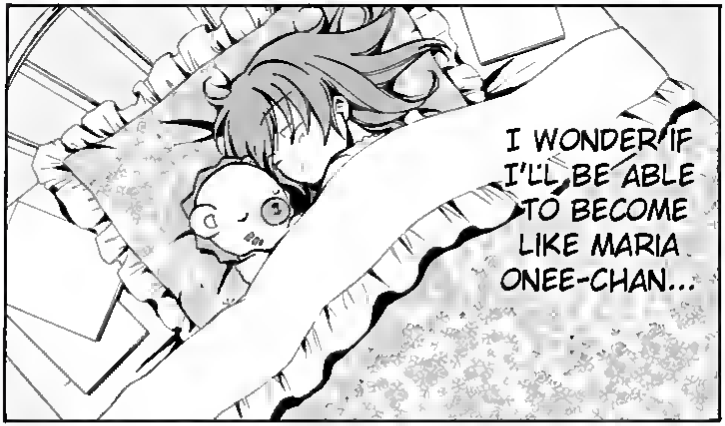
IS THIS... MAGIC?
YES! AS A PROOF OF THAT, YOU ARE MAKING THE PIECES OF MY SOUL EXPAND AND MAKING ME REVIVE THROUGH MAGIC
I HAVE MAGICAL POWER TOO...?
SENSE?
YES.
MARIA IS ALWAYS AT ANGE'S SIDE.
BUT, SINCE ANGE'S MAGICAL POWER IS WEAK, YOU JUST CAN'T SENSE IT, UNLESS YOU OPEN THE DIARY
NORMALLY, YOU DO NOT CARE ABOUT THE WIND, AND YOU CAN'T SEE IT AS WELL, BUT WHEN INCENSE SMOKE HOVERS ABOUT, YOU CAN SEE IT, RIGHT?

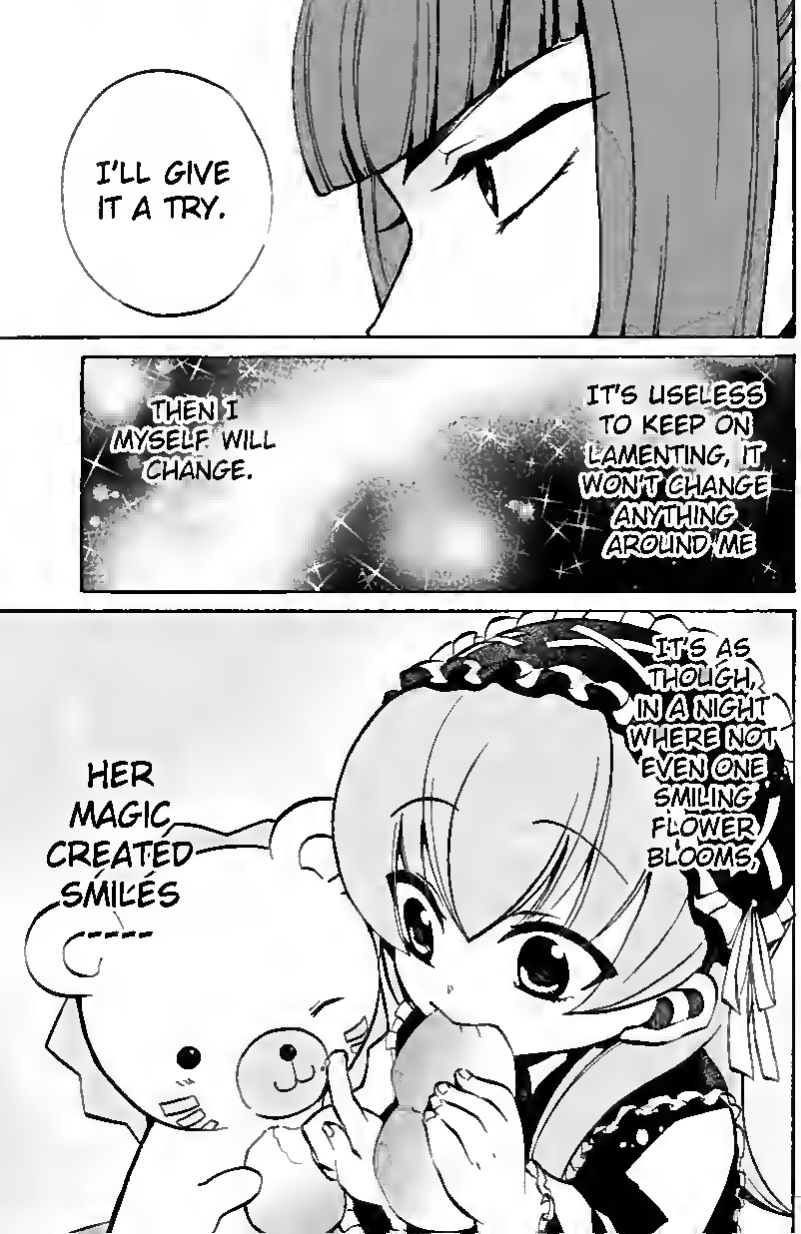
GOD, SOULS AND GUARDIAN SPIRITS ARE VERY CLOSE TO US. BUT IF WE DO NOT BECOME AWARE OF THEM, WE WON'T BE ABLE TO SENSE THEIR EXISTENCE.
BUT, IF THE INCENSE, NAMELY THE MAGICAL POWER, HOVERS ABOUT, ANYONE WILL BE ABLE TO SEE THEM...


IN OTHER WORDS, YOU THINK I CAN ONLY MEET ONEE-CHAN WHEN I OPEN THE DIARY,
BUT IF I HAVE MORE POWER AND TRULY DESIRE TO MEET ONEE-CHAN, I'LL BE ABLE TO MEET YOU ANY TIME, EVEN WITHOUT OPENING THE DIARY?


YEAH!
FROM THE 'GOOD MORNING' TIME IN THE MORNING UNTIL THE 'GOOD NIGHT' TIME AT NIGHT, ALWAYS.
EVEN WHEN YOU ARE SLEEPING, I'LL BE HOLDING YOUR HAND LIKE THIS.
BESIDES, I CAN INTRODUCE YOU TO MANY MORE OF MARIA'S FRIENDS. AND THEN, EVERY DAY WILL BECOME VERY FUN!


I WONDER IF I'LL BE ABLE TO FIND A BIT OF WARMTH IN THIS COLD AND DRY WORLD...
...MAGIC, IF I MANAGE TO USE IT ...
FUN ...
UU-!

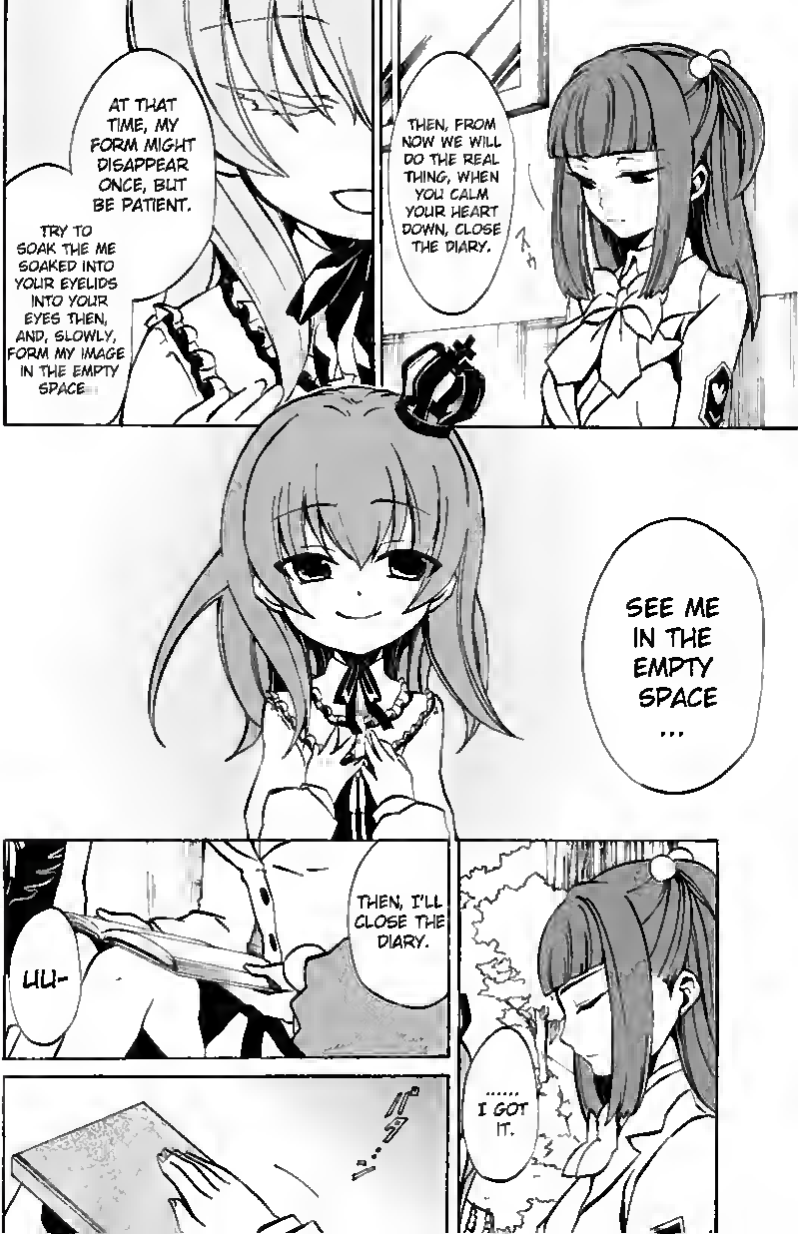

I WONDER IF I'LL BE ABLE TO BECOME LIKE MARIA ONEE-CHAN...

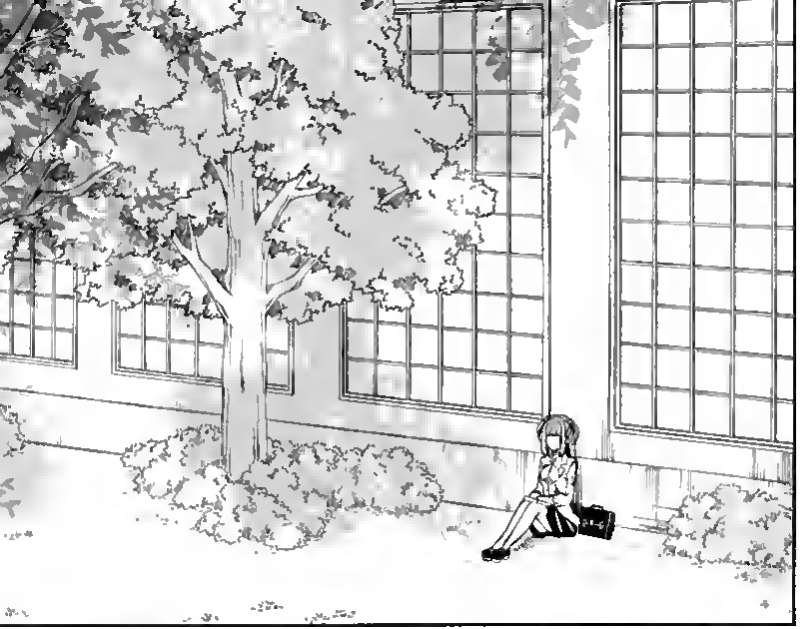

I'LL GIVE IT A TRY.
IT'S USELESS TO KEEP ON LAMENTING, IT WON'T CHANGE ANYTHING AROUND ME
THEN I MYSELF WILL CHANGE.
IT'S AS THOUGH, IN A NIGHT WHERE NOT EVEN ONE SMILING FLOWER BLOOMS,
HER MAGIC CREATED SMILES

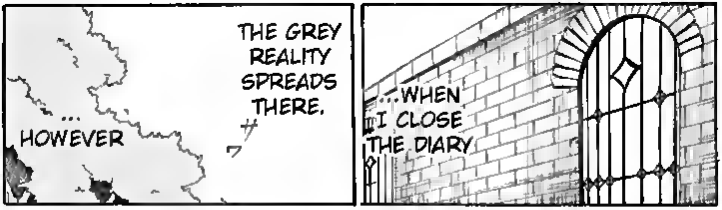
I WANT TO BECOME LIKE MARIA ONEE-CHAN TOO.

TEACH ME MAGIC, MARIA ONEE-CHAN.
..... UU, I UNDER-STAND.
THEN, LOOK WELL AT ME, PAY ATTENTION.

YEAH ... I'LL TRY.
UNTIL YOU CAN FORM MY IMAGE, EVEN WITH YOUR EYES CLOSED.
AND THEN, SLOWLY, OPEN AND CLOSE YOUR EYES, BURNING MY FORM INTO YOUR EYES, TRY TO SOAK IT INTO THE BACK OF YOUR EYELIDS ...
ONEE-CHAN'S FORM... TO SOAK IT INTO MY EYELIDS..!
HOW ABOUT IT? CAN YOU SEE ME EVEN WITH YOUR EYES CLOSED?
..... YEAH, I GUESS I CAN...


AT THAT TIME, MY FORM MIGHT DISAPPEAR ONCE, BUT BE PATIENT.
TRY TO SOAK THE ME SOAKED INTO YOUR EYELIDS INTO YOUR EYES THEN, AND, SLOWLY, FORM MY IMAGE IN THE EMPTY SPACE
THEN, FROM NOW WE WILL DO THE REAL THING, WHEN YOU CALM YOUR HEART DOWN, CLOSE THE DIARY.
SEE ME IN THE EMPTY SPACE ...
THEN, I'LL CLOSE THE DIARY.
UU-
.....I GOT IT.




THE GREY REALITY SPREADS THERE.
...HOWEVER
...WHEN I CLOSE THE DIARY

MARIA ONEE -CHAN IS CHEERING ME ON...
BE BRAVE! TAKE ONE STEP FORWARD TOWARDS THE WORLD OF THE WITCHES!

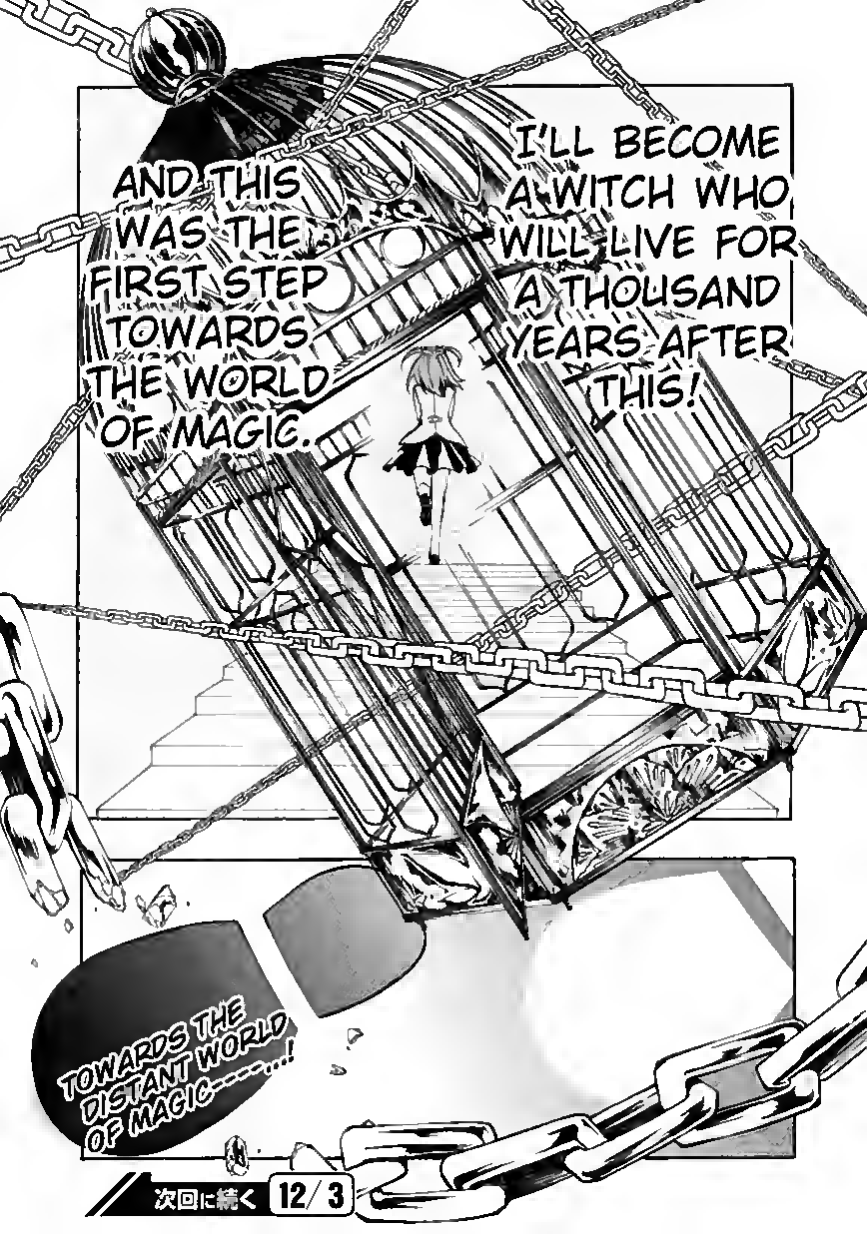
I MUST NOT DOUBT, MUST NOT BE SEIZED BY COMMON SENSE.
HAA
HAA
URYUU~
CHEERING ME? REALLY?
ISN'T IT JUST ME IMAGINING THAT?
...NO, THAT'S NOT IT. I CAN'T SEE BECAUSE I'M UNDER THAT IMPRESSION.
GIVE YOUR BEST, ANGE!
I'LL BELIEVE IN MAGIC AND I'LL SEE MARIA ONEE-CHAN ...
MARIA ... ONEE-CHAN ...!

...THE GIRL'S FROM MY CLASS!
EH--? IS SOMEONE THERE?
I WAS SO IMMERSED IN THE DIARY I DIDN'T TAKE NOTICE OF THEM.
SHE SAID IT, RIGHT? SHE SAID IT, RIGHT?
SHE SAID SOMETHING LIKE MARIA ONEE-CHAN, RIGHT?
ISN'T IT COOL? SHE'S SEEING THINGS.
USHIROMIYA -SAN, SHE'S SO FUNNY! AHAHAHA!
KYA HA HA HA HA HA

A BIT MORE...
WITH JUST A BIT MORE
...
I COULD HAVE REACHED MARIA ONEE-CHAN'S WORLD...!

BUT, I'LL CERTAINLY ARRIVE THERE...
AT THE WORLD OF MAGIC

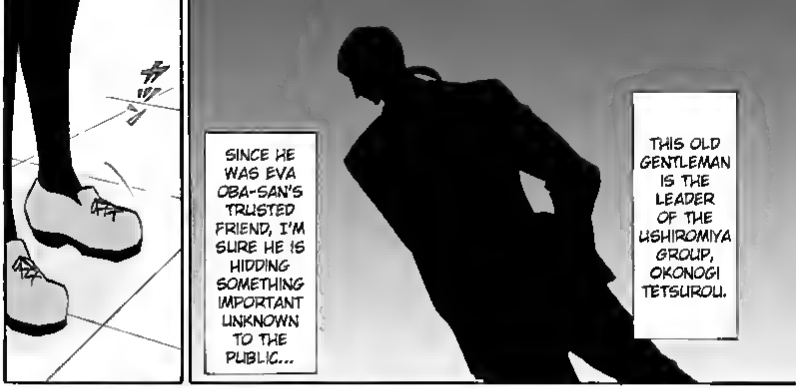
WHERE MARIA ONEE-CHAN AWAITS...!!


AND THIS WAS THE FIRST STEP TOWARDS THE WORLD OF MAGIC.
I'LL BECOME A WITCH WHO WILL LIVE FOR A THOUSAND YEARS AFTER THIS!
TOWARDS THE DISTANT WORLD OF MAGIC-----..!

WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: *Micchi* a.k.a Rin Tohsaka
Nabiki Asakura
Typesetting: Nabiki Asakura
Proofreading: Alice<3Papilon
http://wtdnd.honya-ch.com/

WHAT HAPPENED IN THE ISLAND THAT DAY IS STILL COMPLETELY UNKNOWN.
OCTOBER 4TH AND 5TH, 1986, DURING A FAMILY MEETING OF THE USHIROMIYA FAMILY IN ROKKENJIMA, AN "UNFORTUNATE ACCIDENT" TOOK PLACE AND THE WHOLE FAMILY WAS ANNIHILATED
THE TRUTH ABOUT THAT DAY WHEN MY PRECIOUS FAMILY WAS TAKEN AWAY FROM ME...
BUT, I WANT TO KNOW
THE FEET THAT STOOD STILL TOOK A STEP FORWARD

AND TO THAT END

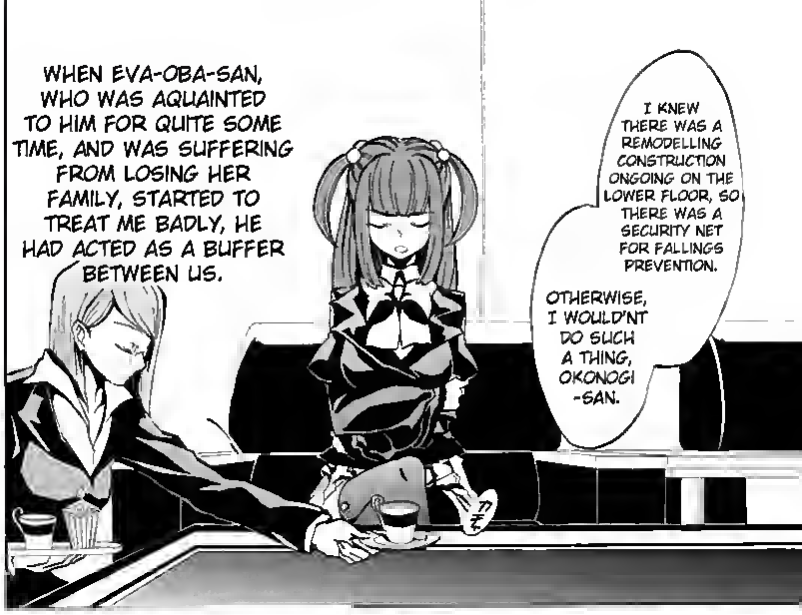

SINCE HE WAS EVA OBA-SAN'S TRUSTED FRIEND, I'M SURE HE IS HIDDING SOMETHING IMPORTANT UNKNOWN TO THE PUBLIC...
THIS OLD GENTLEMAN IS THE LEADER OF THE USHIROMIYA GROUP, OKONOGI TETSUROU.

THE INFORMATION THAT MIGHT LEAD ME CLOSER TO THE TRUTH OF 12 YEARS AGO...

I'LL GET IT OUT OF HIM!!
CHAPTER 3: [THAT'S THE ONLY ELEMENT]
うみねこのなく頃に
Episode 4: Alliance of the golden witch
原作・監修：竜騎士07
作画：宗一郎
©竜騎士07/07th Expansion

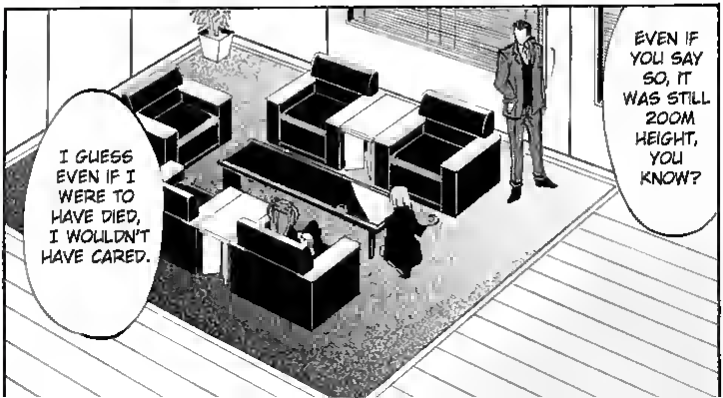
1998, OCTOBER,
USHIROMIYA GROUP BUILDING

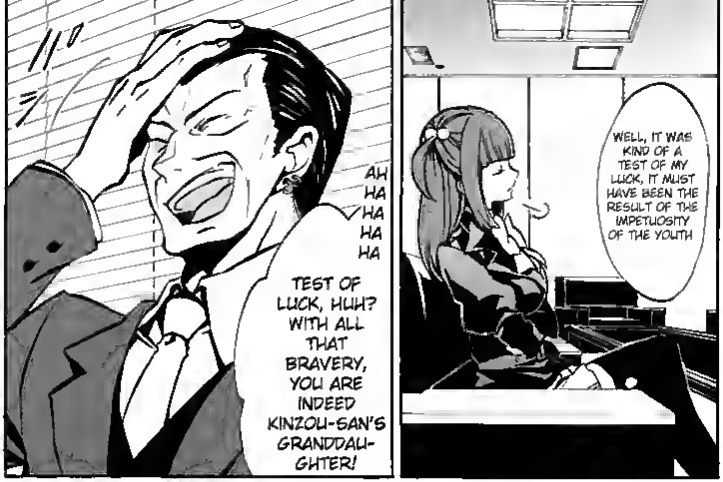
Reception Office
I HEARD ABOUT IT, ANGE-CHAN.
ACCORDING TO THE RUMOURS, IN ORDER TO GET RID OF THE GUARDS, YOU JUMPED FROM THE TOP OF THE BUILDING, RIGHT?
I WAS ASTONISHED BY IT.
LEADER OF THE USHIROMIYA GROUP, OKONOGI TETSUROU


WHEN EVA-OBA-SAN, WHO WAS AQUAINTED TO HIM FOR QUITE SOME TIME, AND WAS SUFFERING FROM LOSING HER FAMILY, STARTED TO TREAT ME BADLY, HE HAD ACTED AS A BUFFER BETWEEN US.
I KNEW THERE WAS A REMODELLING CONSTRUCTION ONGOING ON THE LOWER FLOOR, SO THERE WAS A SECURITY NET FOR FALLINGS PREVENTION.
OTHERWISE, I WOULD'NT DO SUCH A THING, OKONOGI -SAN.

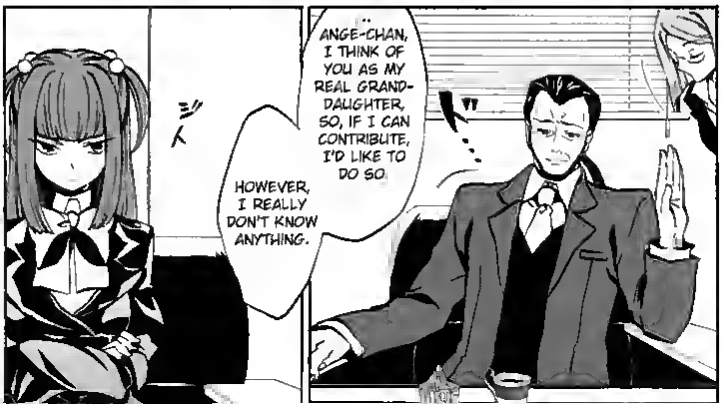
HE IS AN EASY PERSON TO QUESTION, THOUGH.

HOWEVER, IT'S NOT LIKE I CAN TRUST HIM
...

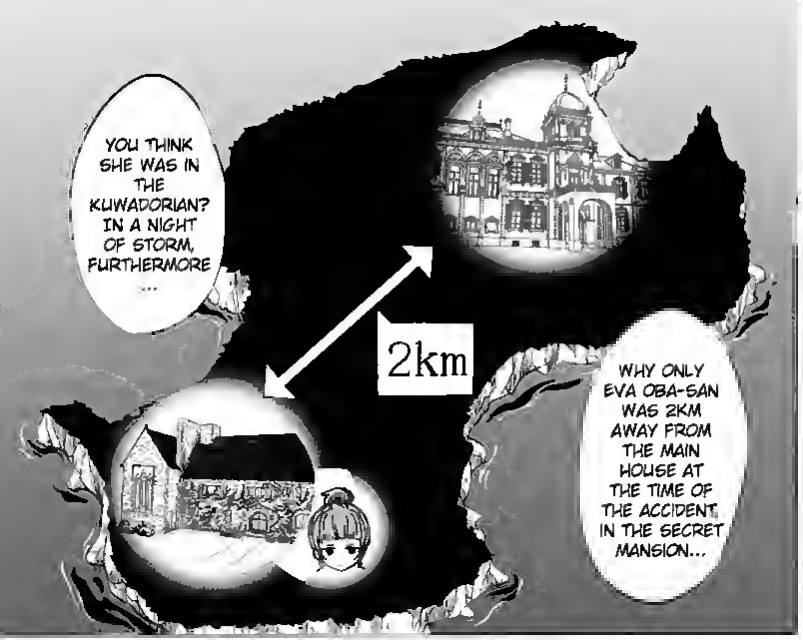

I GUESS EVEN IF I WERE TO HAVE DIED, I WOULDN'T HAVE CARED.
EVEN IF YOU SAY SO, IT WAS STILL 200M HEIGHT, YOU KNOW?

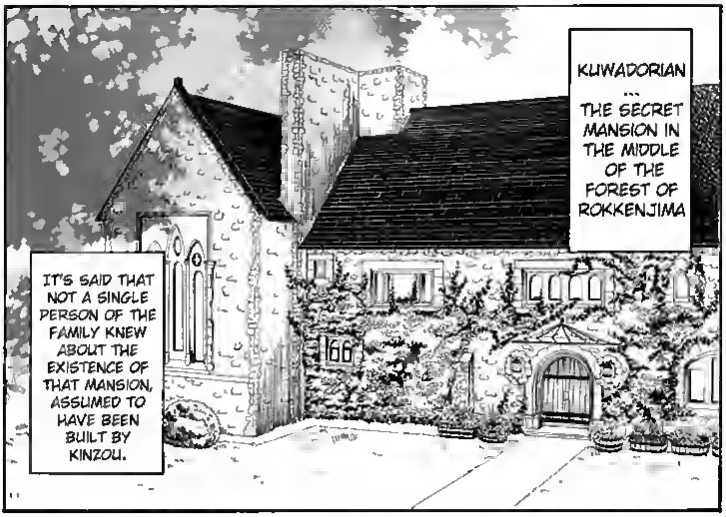

AH HA HA HA HA
TEST OF LUCK, HUH? WITH ALL THAT BRAVERY, YOU ARE INDEED KINZOU-SAN'S GRANDDAUGHTER!
WELL, IT WAS KIND OF A TEST OF MY LUCK, IT MUST HAVE BEEN THE RESULT OF THE IMPETUOSITY OF THE YOUTH

ANGE-CHAN, YOU'RE BOUND TO BECOME A BIG-SHOT!
BUT, LEAVING THAT ASIDE, LET'S GO BACK TO THE TOPIC


ANGE-CHAN, I THINK OF YOU AS MY REAL GRANDDAUGHTER, SO, IF I CAN CONTRIBUTE, I'D LIKE TO DO SO.
HOWEVER, I REALLY DON'T KNOW ANYTHING.

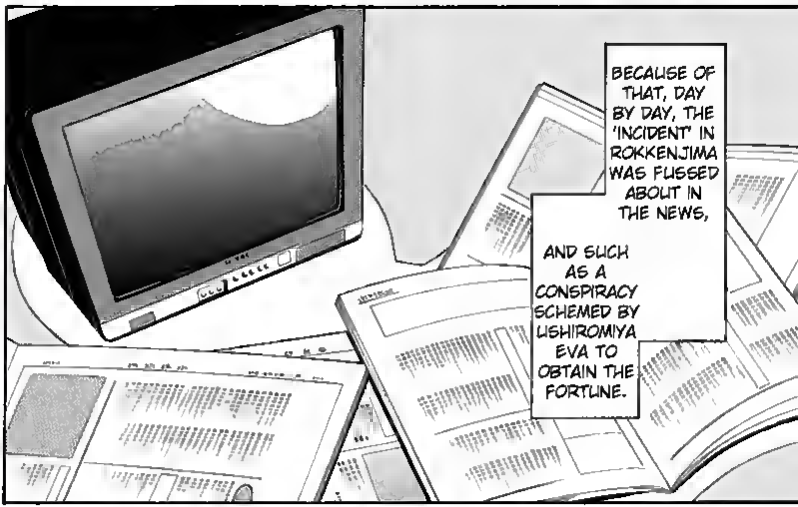
NOW THAT EVA-SAN, THE ONLY SURVIVOR OF THAT DAY, PASSED AWAY WITHOUT TELLING ANYTHING,
THE TRUTH IS BURIED IN DARKNESS ... YES.
WHAT?
... THEN, YOU WOULDN'T BE ABLE TO GIVE AN ANSWER TO MY QUESTION?
ふふっ

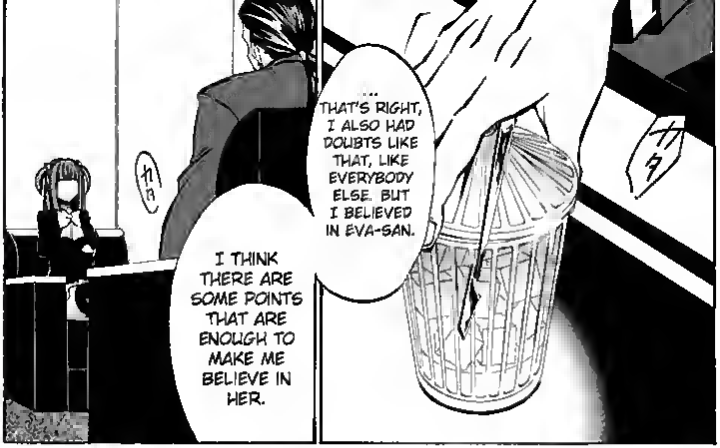

YOU THINK SHE WAS IN THE KUWADORIAN? IN A NIGHT OF STORM, FURTHERMORE ...
2km
WHY ONLY EVA OBA-SAN WAS 2KM AWAY FROM THE MAIN HOUSE AT THE TIME OF THE ACCIDENT IN THE SECRET MANSION...

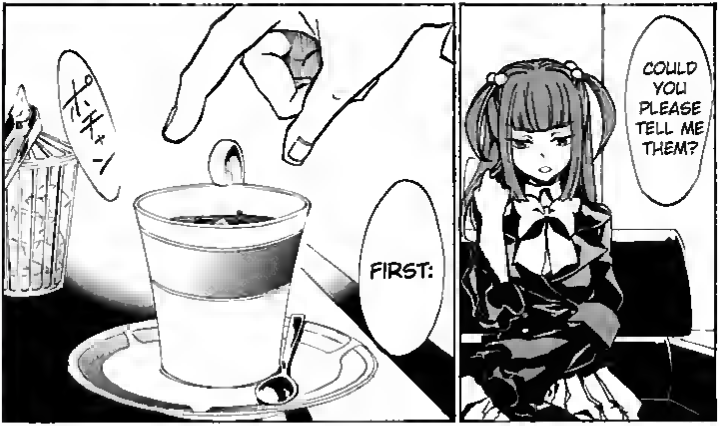

KUWADORIAN ... THE SECRET MANSION IN THE MIDDLE OF THE FOREST OF ROKKENJIMA
IT'S SAID THAT NOT A SINGLE PERSON OF THE FAMILY KNEW ABOUT THE EXISTENCE OF THAT MANSION, ASSUMED TO HAVE BEEN BUILT BY KINZOU.
166

MOST OF THE FORTUNE OF THE FAMILY, INCLUDING THE HIDDEN GOLD, FELL INTO HER HANDS, THE ONLY SURVIVOR ...
USING THOSE ASSETS, SHE MADE EVEN MORE MONEY, BY ANY MEANS SHE COULD, FAIR OR FOUL.

USHIROMIYA EVA WAS FOUND THERE ALONE AFTER THE ACCIDENT.

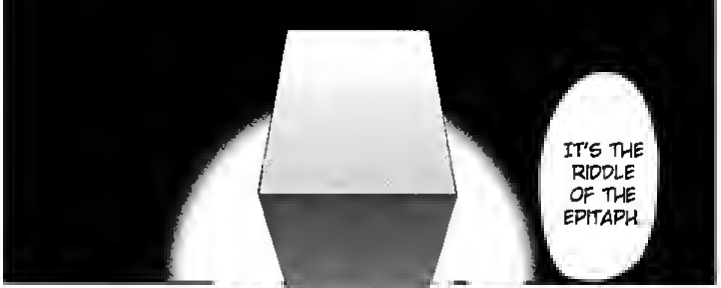

BECAUSE OF THAT, DAY BY DAY, THE 'INCIDENT' IN ROKKENJIMA WAS FUSSED ABOUT IN THE NEWS,
AND SUCH AS A CONSPIRACY SCHEMED BY USHIROMIYA EVA TO OBTAIN THE FORTUNE.

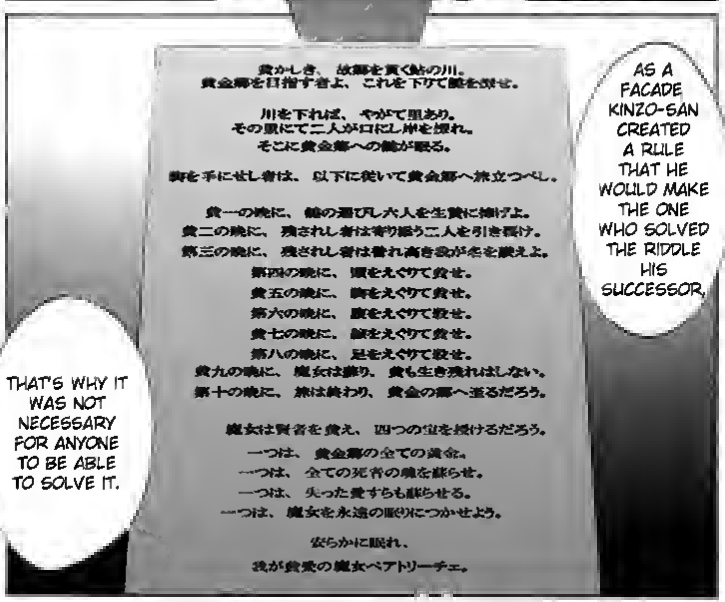

I THINK THERE ARE SOME POINTS THAT ARE ENOUGH TO MAKE ME BELIEVE IN HER.
...THAT'S RIGHT, I ALSO HAD DOUBTS LIKE THAT, LIKE EVERYBODY ELSE. BUT I BELIEVED IN EVA-SAN.


FIRST:
COULD YOU PLEASE TELL ME THEM?

IN HIS LAST YEARS, KINZOU-SAN WAS RACKING HIS BRAINS REGARDING THE SUCCESSION ISSUE...

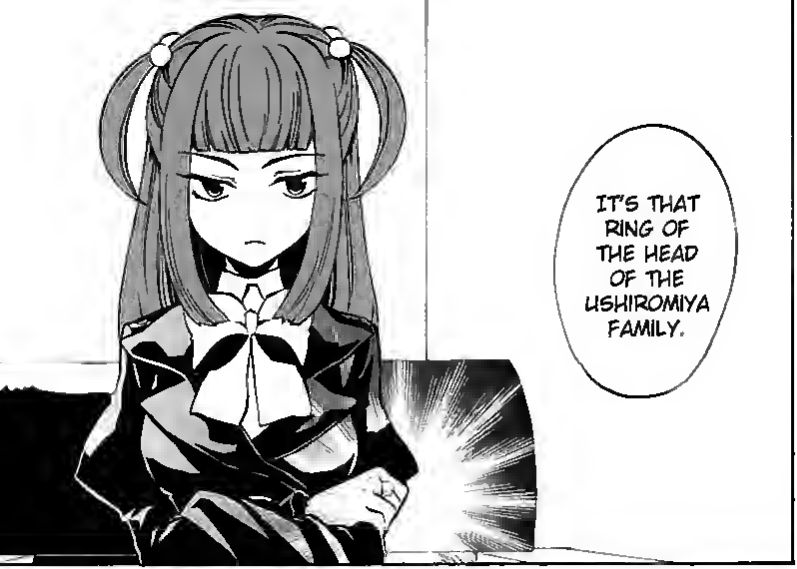
PERHAPS, KINZO-SAN WANTED TO MAKE EVA-SAN THE HEAD, SINCE SHE WAS MORE BRILLIANT AND DILIGENT THAN KRAUSS-SAN, THE ELDEST SON.
HOWEVER, KINZO-SAN WAS STUBBORN AND COULD NOT REVOKE THE TITLE OF NEXT HEAD HE HAD ONCE GIVEN TO KRAUSS-SAN.
THAT'S WHY HE TRIED TO FIND A FACADE WITH WHICH HE COULD MAKE EVA-SAN THE NEXT HEAD, WALKING OVER KRAUSS-SAN.
FACADE ?
YES.


IT'S THE RIDDLE OF THE EPITAPH.


貴かしき、故郷を貫く黄の川。
黄金郷を目指す者よ、これを下りて謎を解せ。
川を下れば、やがて里あり。
その里にて二人が口にし岸を渡れ。
そこに黄金郷への鍵が眠る。
鍵を手にせし者は、以下に従いて黄金郷へ旅立つべし。
黄一の晩に、鍵の選びし六人を生贄に捧げよ。
黄二の晩に、残されし者は寄り添う二人を引き裂け。
黄三の晩に、残されし者は着れ高き我が名を叫えよ。
黄四の晩に、頭をえぐりて殺せ。
黄五の晩に、胸をえぐりて殺せ。
黄六の晩に、腹をえぐりて殺せ。
黄七の晩に、腕をえぐりて殺せ。
黄八の晩に、足をえぐりて殺せ。
黄九の晩に、魔女は踊り、黄も生き残れはしない。
黄十の晩に、旅は終わり、黄金の郷へ至るだろう。
魔女は賢者を黄え、四つの宝を授けるだろう。
一つは、黄金郷の全ての黄金。
一つは、全ての死者の魂を蘇らせ。
一つは、失った黄すらも蘇らせる。
一つは、魔女を永遠の眠りにつかせよう。
安らかに眠れ、
我が黄愛の魔女ベアトリーチェ。
AS A FACADE KINZO-SAN CREATED A RULE THAT HE WOULD MAKE THE ONE WHO SOLVED THE RIDDLE HIS SUCCESSOR.
THAT'S WHY IT WAS NOT NECESSARY FOR ANYONE TO BE ABLE TO SOLVE IT.

AND THEN, TO DO THAT, HE CALLED EVA-SAN TO THE KUWADORIAN, WHOSE WHERE-ABOUTS ONLY THE HEAD KNEW OF.
KINZO-SAN JUST NEEDED TO PASS THE ANSWER TO THE PERSON HE WANTED TO MAKE HIS SUCCESSOR
166

THE TABLOIDS MAKE THEIR FUSS CLAIMING THAT SAYING IT WAS A CONSPIRACY SCHEMED BY EVA-SAN TO OBTAIN THE FORTUNE.
HOWEVER, I DON'T THINK SO.
.....
...
THEN, EVA OBA-SAN ESCAPED THE MISFORTUNE OF THE ACCIDENT BECAUSE SHE WENT THERE A MOMENT EARLIER?
MAYBE, TO MONOPOLIZE THE FORTUNE, AFTER SHE KILLED EVERYONE, DISGUISING IT AS AN ACCIDENT, SHE JUST PRETENDED TO HAVE ESCAPED THE MISFORTUNE ALONE, DON'T YOU THINK?
IT IS WHAT YOU ARE WEARING ON YOUR FINGER RIGHT NOW, ANGE-CHAN.
ポチャン
POINT THAT MAKE BELIEVE IN HER, PART 2.


IT'S THAT RING OF THE HEAD OF THE USHIROMIYA FAMILY.

THAT RING IS UNIQUE IN THE WORLD, KINZO-SAN HAD SOMEONE MAKE IT SPECIALLY FOR HIM,
AND NOW, ANGE-CHAN, THERE'S NO DOUBT YOU'RE USING IT, EVEN THE ARTISAN WHO MADE IT RECOGNIZES IT'S GENUINE.

KINZO DID NOT TAKE THIS RING WITH THE ONE WINGED CREST OFF EVEN FOR A SECOND ...
THE VERY FACT THAT EVA WAS IN POSSESSION OF THAT IS PROOF THAT KINZO CHOSE HER TO BE HIS SUCCESSOR.
...INDEED, AFTER EVA OBA-SAN PASSED AWAY, I INHERITED THIS...

IF WE TAKE INTO CONSIDERATION THAT EVA-SAN WAS INDEED IN POSSESSION OF THAT RING, AND THAT KRAUSS' MANY FAILURES IN THE BUSINESS SCENE WERE WELL KNOWN,
EVA-SAN'S VERSION OF THE STORY DOESN'T SEEM LIKE A COMPLETE MADE-UP STORY.

IS THAT SO? DON'T YOU THINK IT'S POSSIBLE SHE COULD HAVE MURDERED GRANDFATHER TO STEAL THE RING
AND THEN, SLAUGHTERED THE WHOLE FAMILY, SIMULATING AN ACCIDENT?
HER FAMILY... GEORGE-KUN AND HIDEYOSHI -SAN
CERTAINLY, EVA-SAN IS A PERSON WHO WOULD DO EVEN THE MOST DRASTIC THINGS HERE
BUT, YOU KNOW, IF EVA-SAN WERE THE CULPRIT, THERE WOULD BE SOME OTHER PEOPLE THAT SHOULD BE ALIVE TOO ..

IT'S PROBABLY HARD FOR YOU, ANGE-CHAN, TO BELIEVE IT ALL OF A SUDDEN, BUT EVA-SAN WAS A PERSON WHO TREASURED HER FAMILY A LOT...
...YOU MEAN THERE'S NO WAY EVA OBA-SAN WOULD ABANDON HER HUSBAND ANS SON?
ーっ ほ;
CORRECT
IF THOSE TWO WERE SAFE, EVEN I WOULD PROBALY HAVE SUSPECTED A CONSPIRACY BY EVA-SAN...
BUT, YOU KNOW, THAT WAILING EVA-SAN SHOWED DURING THE FUNERAL OF THOSE TWO...

NOO-OO-OO!! GEOR-GEEEE !!!!
DEAA-AAAR!! WHY, WHY?? .... UUUHH
GEOR-GEEE !!! DEA-AAR ...!
NOOO, NOO... I CAN'T ACCEPT THIIIIIS !!!

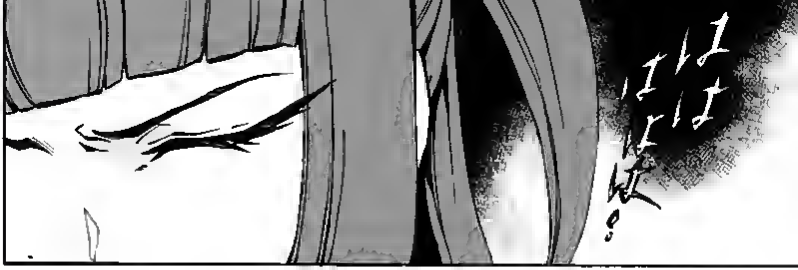
UUWAAAAAAH!!!
.....
I CANNOT POSSIBLY IMAGINE THAT WAS ALL HER ACTING ...

EVERY DAY, SHE WAS SET UP BY EVERYONE AS THE GREAT RASCAL WHO BECAME MULTI-MILLIONARE AFTER LEAVING HER FAMILY TO DIE ...
... AFTER THE ACIDENT, EVA OBA-SAN SUFFERED TERRIBLY AND HAD A CHANGE IN HER PERSONALITY.
I VAGUELY REALIZED IT...
AND THE DEEP SORROW FOR HAVING LOST HER MOST BELOVED FAMILY WAS PROBABLY EATING INTO HER HEART
NEVERTHELESS, I DID NOT DISPLAYED ANY FEELINGS OF COMPASSION FOR I WAS BEING THE OUTLET OF HER ANGER TO DIVERT FROM ALL THAT.

IT'S NOT LIKE THAT!
!!
YOU CAN'T EVEN SHOW SATISFACTORY TABLE MANNERS? GEORGE LEARNED THIS VERY QUICKLY OF HIS OWN FREE WILL!
YOUR PARENTS DIDN'T EVEN GIVE YOU A DECENT UPBRINGING!!

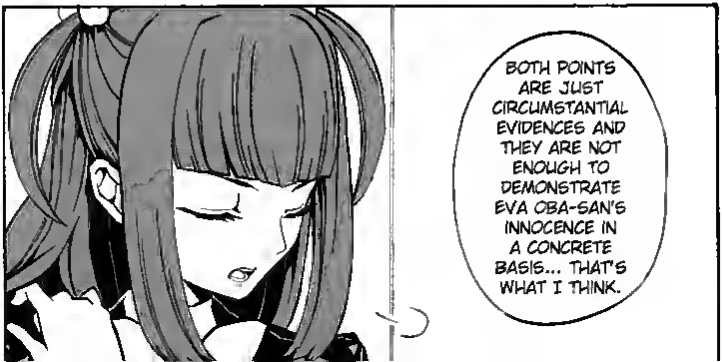
BY DOING THAT, SHE SHOWED OFF HOW HER LATE SON WAS BETTER THAN ME TO THE ONES AROUND AND VENTED HER ANGER FOR HAVING THE POSITION AS THE NEXT HEAD, THAT SHE WANTED TO MAKE HER SON INHERIT, STOLEN BY ME.
EVERYDAY, MY CLUMSINESS IS CRITICISED IN PUBLIC, AND EVEN MY PARENTS ARE INSULTED.
AND IT DID NOT CEASE EVEN WHEN SHE WAS BEDRIDDEN
INSTEAD, ON THE VERGE OF DEATH, SHE JUST LEFT HER GREATEST HARASSMENT TO ME...
KUKUKU... YOU WANT TO KNOW, RIGHT...?
WHAT HAPPENED ON THAT ISLAND, 12 YEARS AGO... UUHUUHUU HUHUUHUU

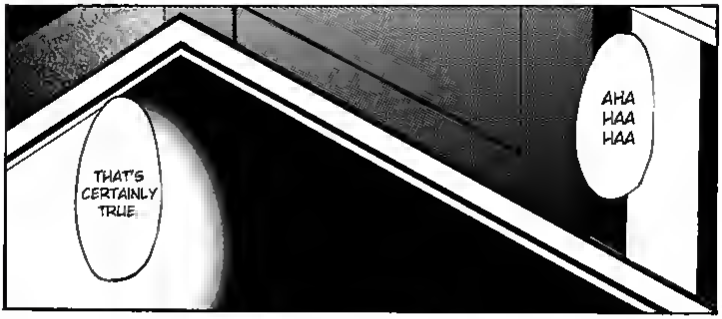
REGRET-TABLE? REGRET-TABLE RIIIII-IIIIGHT !!?
IF YOU WANT TO KNOW, WHY DON'T YOU JUST GIVE UP AND DIEEEEEEEEE!? AND THEN YOU CAN JUST ASK YOUR FAMILY YOURSELF!! KUKUKU-KUKUKU ...
BUT I'LL LEAVE THE CURSED GOLD AND THE TITLE OF GOLDEN WITCH FOR YOU! KUKUKU KUKU!!
I'LL TAKE THE TRUTH YOU DESIRE TO HELL WITH ME!!
I WON'T TELL WHAT HAPPENED THAT DAY, NOR THE WORDS YOUR FAMILY LEFT!!
I WON'T TELL YOUUU~


ﾄﾞｷﾞｭｰﾝ!

WAS MY OPINION OF HELP?
ｶﾁｬ

... YEAH


BOTH POINTS ARE JUST CIRCUMSTANTIAL EVIDENCES AND THEY ARE NOT ENOUGH TO DEMONSTRATE EVA OBA-SAN'S INNOCENCE IN A CONCRETE BASIS... THAT'S WHAT I THINK.

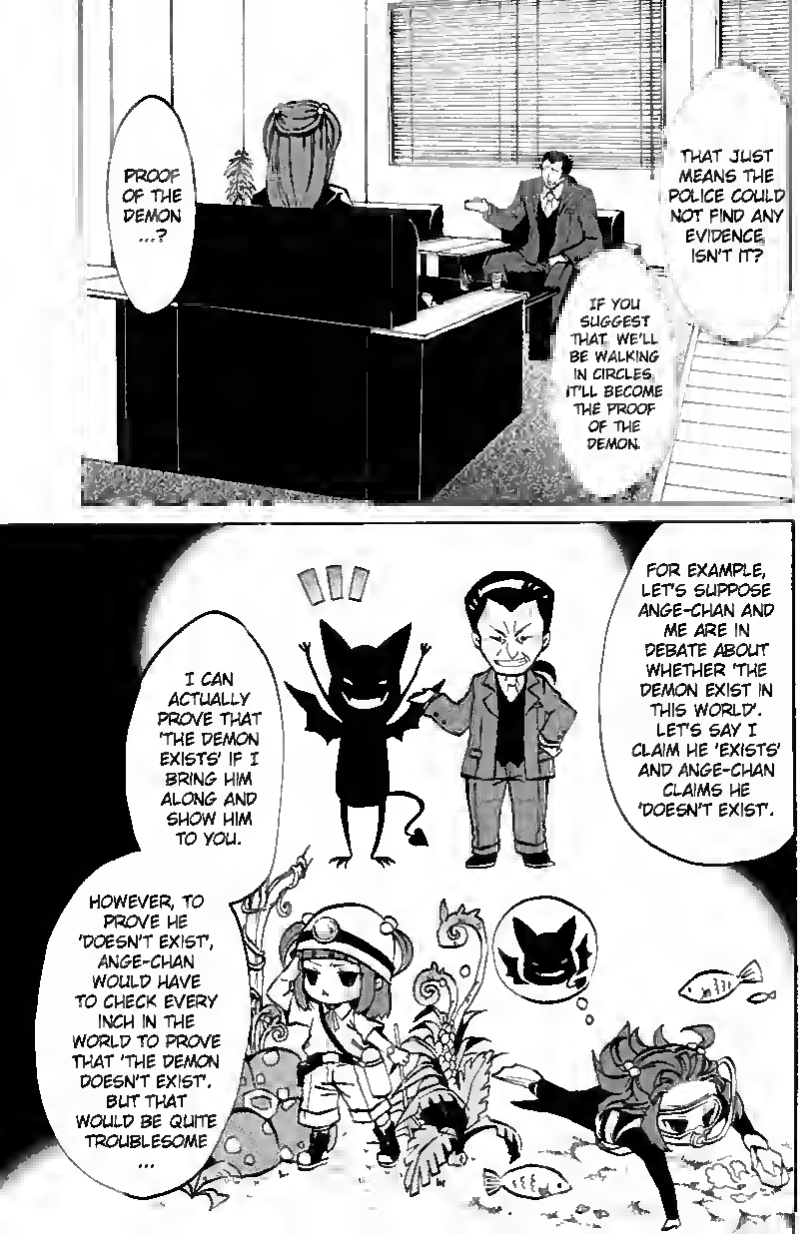

AHA HAA HAA
THAT'S CERTAINLY TRUE

AND NOBODY CAN SHOW PROOF OF HER CRIME, TOO.

ズズッ
POINT THAT MAKE BELIEVE IN HER, PART 3: THE POLICE

ヒク

AT THE TIME, HIDEYOSHI-SAN'S COMPANY WAS FACING THE RISK OF BEING TAKEN OVER AND THEY WERE IN NEED OF A LARGE AMOUNT OF CASH TO BRIBE THE GREAT SHAREHOLDERS
IT'S NOT HARD TO NOTICE A REASON IN THERE.
HOWEVER, THEY COULD NOT FIND ANY UNNATURAL PREPARATIVES FROM EVA-SAN IN ORDER TO MASSACRE THE FAMILY.
IN OTHER WORDS, EVA-SAN HEADED TO ROKKENJIMA WITHOUT ANYTHING STRANGE FOR AN USUAL FAMILY MEETING.
AND THEN, BY CHANCE, THEY UNFORTUNATELY ENCOUNTERED WITH THE ACCIDENT THERE.
THAT'S ALL WE CAN CONCLUDE FROM THAT.


PROOF OF THE DEMON ...?
IF YOU SUGGEST THAT WE'LL BE WALKING IN CIRCLES, IT'LL BECOME THE PROOF OF THE DEMON.
THAT JUST MEANS THE POLICE COULD NOT FIND ANY EVIDENCE, ISN'T IT?
I CAN ACTUALLY PROVE THAT 'THE DEMON EXISTS' IF I BRING HIM ALONG AND SHOW HIM TO YOU.
FOR EXAMPLE, LET'S SUPPOSE ANGE-CHAN AND ME ARE IN DEBATE ABOUT WHETHER 'THE DEMON EXIST IN THIS WORLD'. LET'S SAY I CLAIM HE 'EXISTS' AND ANGE-CHAN CLAIMS HE 'DOESN'T EXIST'.
HOWEVER, TO PROVE HE 'DOESN'T EXIST', ANGE-CHAN WOULD HAVE TO CHECK EVERY INCH IN THE WORLD TO PROVE THAT 'THE DEMON DOESN'T EXIST'. BUT THAT WOULD BE QUITE TROUBLESOME ...

フニ

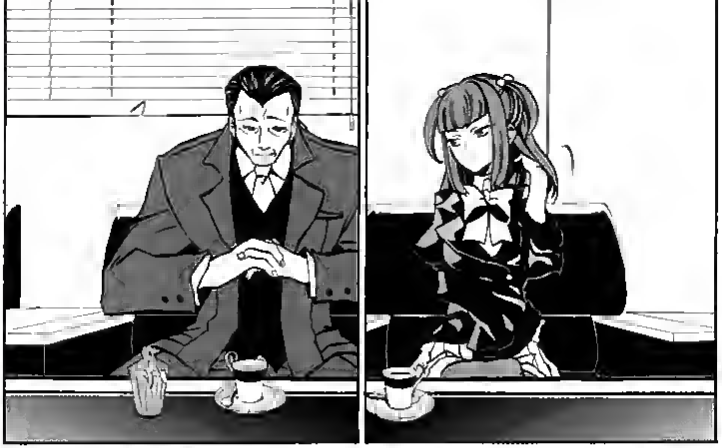
THUS, WE CAN SAY IT'S ALMOST IMPOSSIBLE TO PROVE THAT SOMETHING DOESN'T EXIST.
TO PROVE THAT EVA-SAN DID NOT COMMIT THE CRIME IS JUST LIKE THAT.

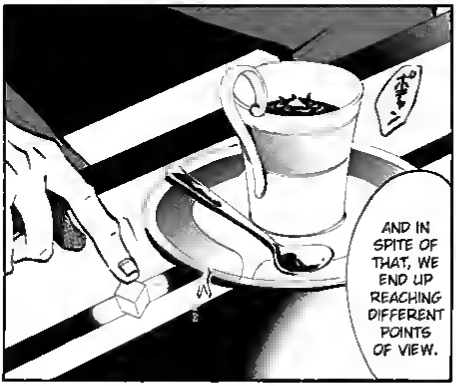
ANGE-CHAN, AS YOU WOULD EXPECT, THAT'S RIGHT.

THEN, SINCE WE DON'T HAVE THE DATA NECESSARY TO JUDGE WHETHER EVA OBA-SAN COMMITTED THE CRIME OR NOT, THE TRUTH GOES UNSOLVED
THAT'S WHAT YOU MEAN, RIGHT?

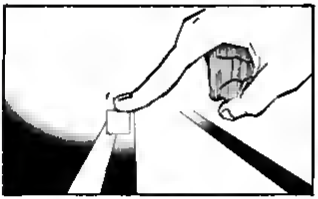
IN THE FIRST PLACE, EVEN EVA-SAN HERSELF COULD NOT PROVE HER OWN INNOCENCE.
ASIDE FROM THAT EVERY-THING IS UNCERTAIN.
AN UNFORTUNATE ACCIDENT HAPPENED AT THAT ISLAND AND ONLY EVA-SAN SURVIVED
IN OTHER WORDS, TO BELIEVE IN THE STORY OF EVA-SAN, THE ONLY SURVIVOR, OR NOT ...
THESE ARE THE ONLY OPTIONS.

THE RING, THE TEARS SHE SHED AT THE FUNERAL OF HER BELOVED FAMILY...
WHEN I THOUGHT TAKING THESE INTO CONSIDERATION, I BELIEVED IN HER
THERE ARE NUMEROUS WAYS TO STEAL THE RING AND IT'S IMPOSSIBLE TO PROVE HER LOVE FOR HER FAMILY.
IN THE FIRST PLACE, I'D NEVER BELIEVE THE THINGS EVA OBA-SAN, THAT I HATE SO MUCH, SAY...




AND IN SPITE OF THAT, WE END UP REACHING DIFFERENT POINTS OF VIEW.

THE INFORMATION WE WERE GIVEN WAS EXACTLY THE SAME

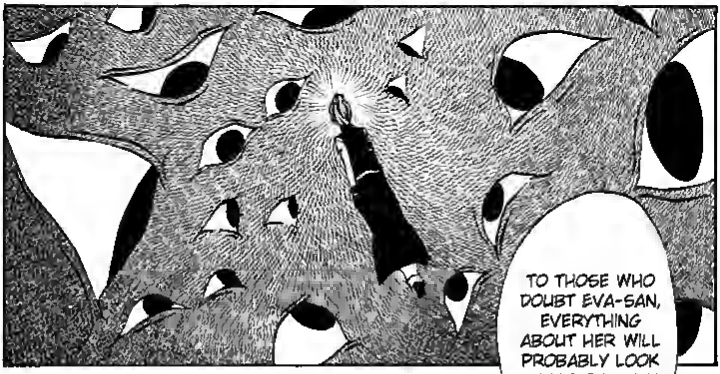


THESE THINGS HAPPEN A LOT IN POLITICS AND ECONOMICS. DO YOU KNOW WHY?
... NO.

IT DEPENDS WHETHER THERE'S LOVE OR NOT.

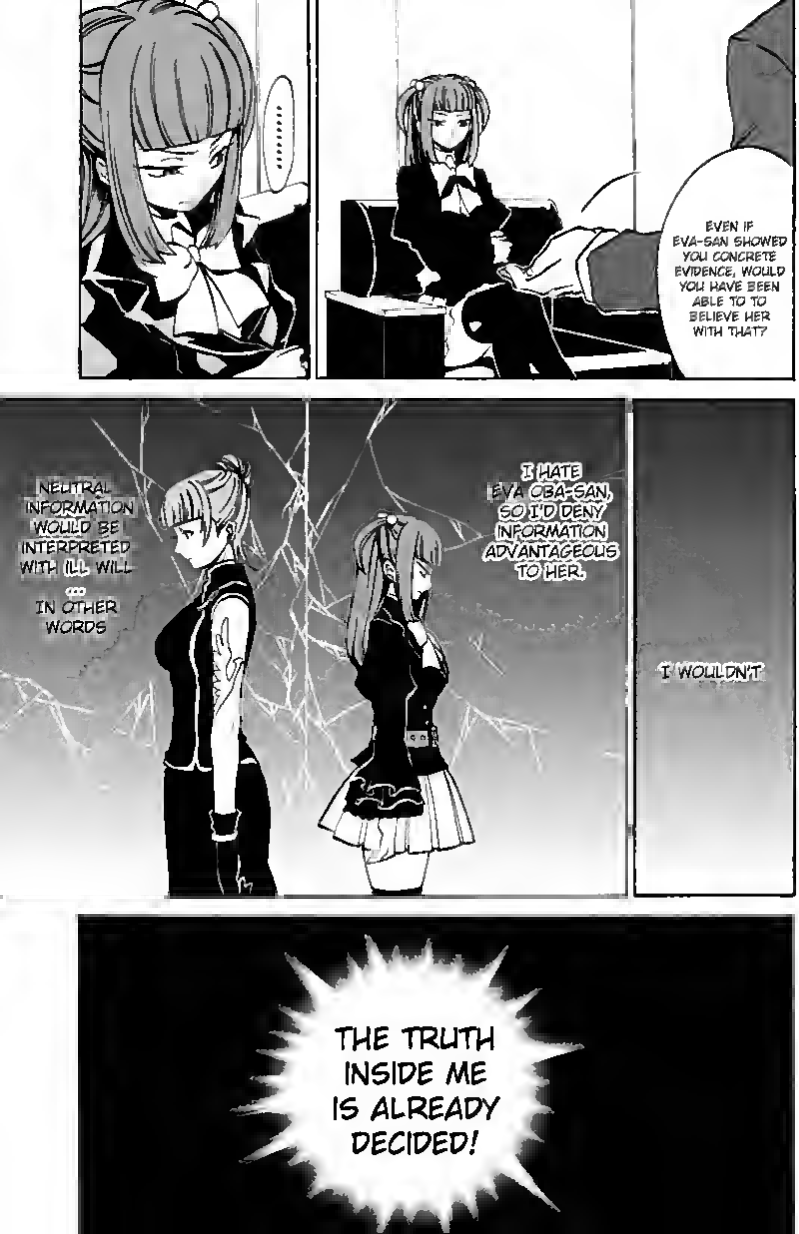
IT DEPENDS WHETHER YOU FEEL LOVE FOR THE OTHER PART, OR NOT..
MEANING THAT, WITH JUST THAT, OUR VIEWPOINT ON THINGS END UP COMPLETELY DIFFERENT ...
LOVE
...

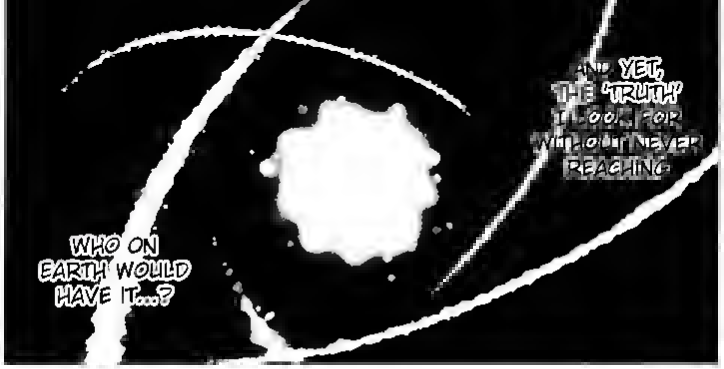
IF A PERSON WE LIKE GIVES ALMS TO THE POOR, WE CAN ADMIRE HIM, BUT IF IT'S A PERSON WE DISLIKE DOING THE SAME, WE BOISTEROUSLY CRITICISE IT AS AN ACT OF SELF-ADVERTISEMENT.
WON-DERFUL
IF THERE'S LOVE WE FEEL GRATEFUL, IF THERE'S NO LOVE, WE CRITICISE, THAT'S HOW THE WORLD SPINS


TO THOSE WHO DOUBT EVA-SAN, EVERYTHING ABOUT HER WILL PROBABLY LOOK UNNATURAL, AND VICE-VERSA.

.....

YOU KNOW, I THINK THAT, UNLESS SOMETHING VERY SIGNIFICATIVE COMES UP, THINGS LIKE TRUTH DO NOT EXIST.
NO, EVEN IF IT EXISTED, WHETHER YOU'D BELIEVE IT OR NOT WOULD BE DETERMINED BY YOUR LOVE, OR LACK OF IT ...
COULD YOU CALL AS "TRUTH" A TRUTH THAT DOES NOT CARRY AN ABSOLUTE NATURE?

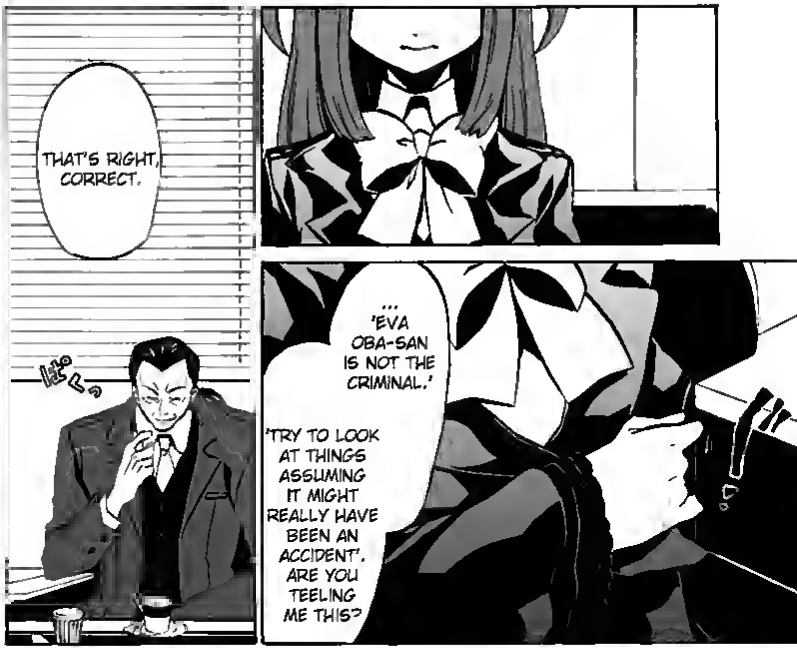

.....
EVEN IF EVA-SAN SHOWED YOU CONCRETE EVIDENCE, WOULD YOU HAVE BEEN ABLE TO TO BELIEVE HER WITH THAT?
NEUTRAL INFORMATION WOULD BE INTERPRETED WITH ILL WILL
...
IN OTHER WORDS
I HATE EVA OBA-SAN, SO I'D DENY INFORMATION ADVANTAGEOUS TO HER.
I WOULDN'T
THE TRUTH INSIDE ME IS ALREADY DECIDED!

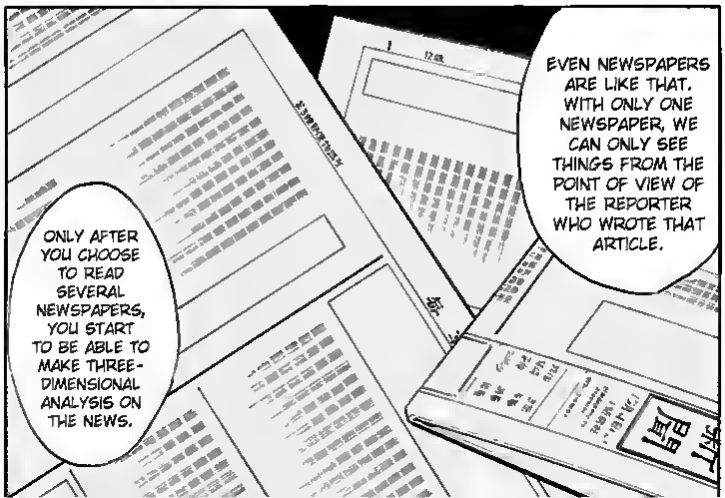

AND YET, THE 'TRUTH' I LOOK FOR WITHOUT NEVER REACHING
WHO ON EARTH WOULD HAVE IT...?

SEEING THAT YOU DON'T CHANGE YOUR STANCE THAT ASSUMES THAT EVA-SAN IS THE CULPRIT, EVERYTHING WILL BE MEANINGLESS
IN OTHER WORDS, NO MATTER WHAT YOU ASK OF ME, AND NO MATTER WHAT KIND OF NEW INFORMATION YOU COME ACROSS FROM NOW ON

MEANINGLESS
...

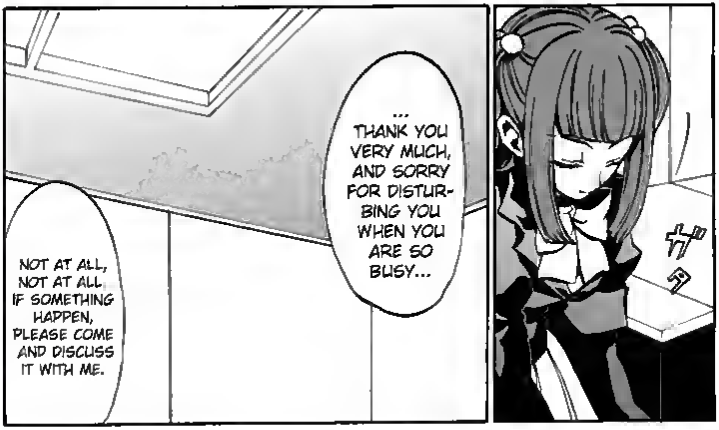
I INTENDED TO HAVE SAID IT ALREADY, BUT DO YOU KNOW WHAT IT IS?
BUT, IF YOU WISH THAT TO ARRIVE AT A MORE VALUABLE TRUTH, THERE'S ONLY ONE WAY ...
I DON'T UNDER-STAND IT WELL.
... LOVE?
RIGHT NOW, ANGE-CHAN, YOU DON'T SEE ANYTHING BUT THE FACE THAT SAYS THAT EVA-SAN IS THE CRIMINAL.
TO THINK ABOUT THINGS, WE NEED TO LOOK AT IT FROM SEVERAL STANDPOINTS, OTHERWISE, WE WON'T REALIZE HOW THINGS REALLY ARE ...

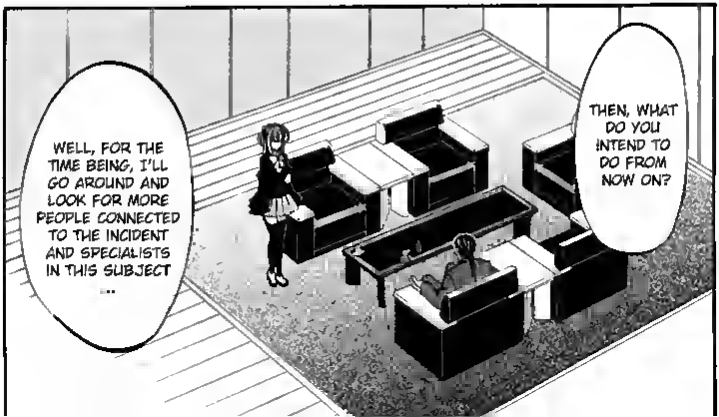

THAT'S RIGHT, CORRECT.
...
'EVA OBA-SAN IS NOT THE CRIMINAL.'
'TRY TO LOOK AT THINGS ASSUMING IT MIGHT REALLY HAVE BEEN AN ACCIDENT'. ARE YOU TEELING ME THIS?


EVEN NEWSPAPERS ARE LIKE THAT. WITH ONLY ONE NEWSPAPER, WE CAN ONLY SEE THINGS FROM THE POINT OF VIEW OF THE REPORTER WHO WROTE THAT ARTICLE.
ONLY AFTER YOU CHOOSE TO READ SEVERAL NEWSPAPERS, YOU START TO BE ABLE TO MAKE THREE-DIMENSIONAL ANALYSIS ON THE NEWS.

IF THERE'S NO LOVE, YOU CAN'T SEE THE TRUTH.

WAAHAAHAAHA
HMM~~ NICE, ISN'T IT?


... THANK YOU VERY MUCH, AND SORRY FOR DISTURBING YOU WHEN YOU ARE SO BUSY...
NOT AT ALL, NOT AT ALL. IF SOMETHING HAPPEN, PLEASE COME AND DISCUSS IT WITH ME.
ガラ


THEN, WHAT DO YOU INTEND TO DO FROM NOW ON?
WELL, FOR THE TIME BEING, I'LL GO AROUND AND LOOK FOR MORE PEOPLE CONNECTED TO THE INCIDENT AND SPECIALISTS IN THIS SUBJECT ...

I SEE. I PRAY THAT ANGE-CHAN FINDS A 'TRUTH' SHE CAN BELIEVE IN.
.....
EXCUSE ME, PRESIDENT.

..
ANGE-CHAN, I HAVE SOME INFORMATION YOU'D BETTER LISTEN WELL.
IT SEEMS YOU'RE IN QUITE A DANGER, RIGHT NOW

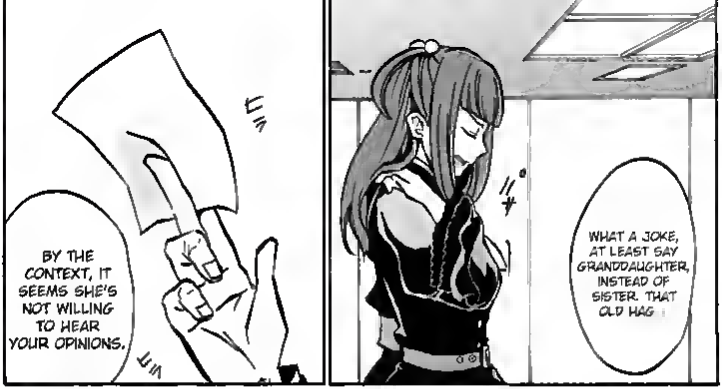
IT SEEMS YOUR PURSUERS ARE HEADING HERE...

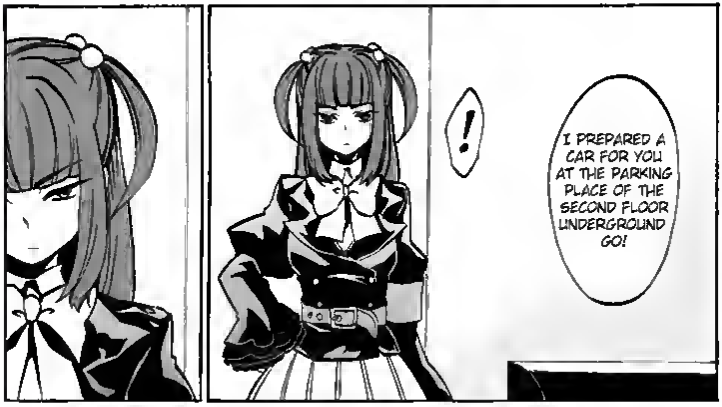
IS IT THE BUNCH WHO IS AFTER THE MONEY I INHERITED FROM EVA OBA-SAN?
TH T'S WHY MONEY'S WORTHLESS ...

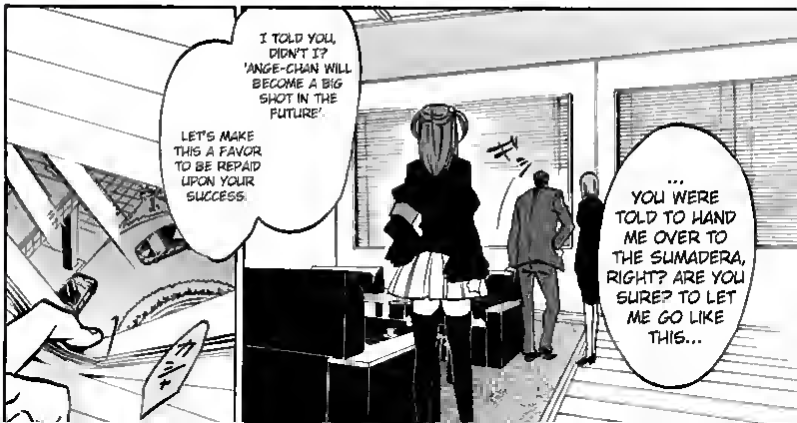
YEAH, IT'S THE SUMADERA FAMILY, HUH. AT MY MOTHER'S FUNERAL, EVEN THOUGH IT WAS OUR FIRST MEETING, THEY CAME AS THOUGH THEY WERE MY GUARDIANS...
YET IF YOU TRY AND LIQUIDATE YOUR WHOLE FORTUNE AND DONATE THE SUM TO THE PUBLIC WELFARE,
THAT BUNCH WHO IS SO MUCH OPTIMISTIC ABOUT ANGE-CHAN'S FORTUNE WILL HAVE THEIR EYES POPPING OUT OF THEIR FACES

MESSAGE?
THE MESSAGE OF THE SUMADERA WAS TO HAND YOU OVER TO THEM. NO, NO, I GUESS THEY SAID THEY'D LIKE TO TAKE CARE OF YOU.

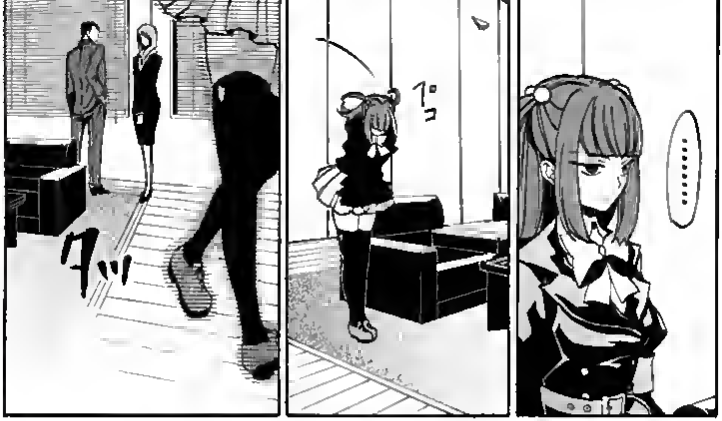
FROM YOUR AUNT, KYRIE'S YOUNGER SISTER.
WHEN WE TALKED BEFORE SHE SAID SHE THINKS OF YOU AS A YOUNGER SISTER...
-GIGGLE-

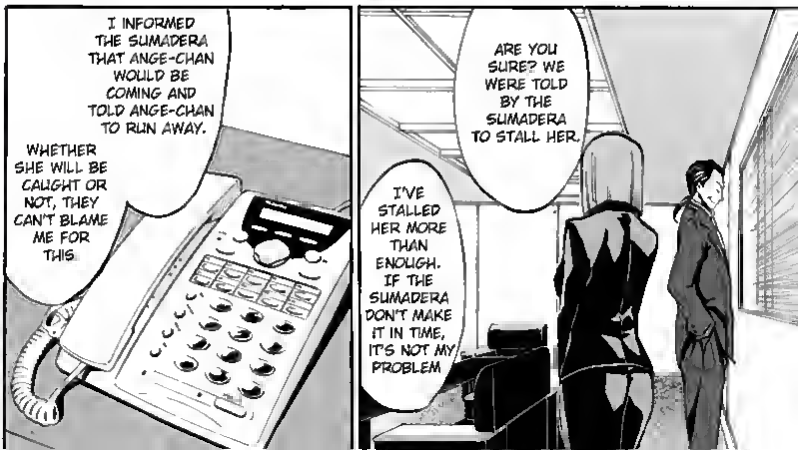

BY THE CONTEXT, IT SEEMS SHE'S NOT WILLING TO HEAR YOUR OPINIONS.
WHAT A JOKE, AT LEAST SAY GRANDDAUGHTER, INSTEAD OF SISTER. THAT OLD HAG!


!
I PREPARED A CAR FOR YOU AT THE PARKING PLACE OF THE SECOND FLOOR UNDERGROUND GO!


I TOLD YOU, DIDN'T I? 'ANGE-CHAN WILL BECOME A BIG SHOT IN THE FUTURE'.
LET'S MAKE THIS A FAVOR TO BE REPAID UPON YOUR SUCCESS.
...YOU WERE TOLD TO HAND ME OVER TO THE SUMADERA, RIGHT? ARE YOU SURE? TO LET ME GO LIKE THIS...

GO.
HURRY!


……


I INFORMED THE SUMADERA THAT ANGE-CHAN WOULD BE COMING AND TOLD ANGE-CHAN TO RUN AWAY.
WHETHER SHE WILL BE CAUGHT OR NOT, THEY CAN'T BLAME ME FOR THIS.
ARE YOU SURE? WE WERE TOLD BY THE SUMADERA TO STALL HER.
I'VE STALLED HER MORE THAN ENOUGH. IF THE SUMADERA DON'T MAKE IT IN TIME, IT'S NOT MY PROBLEM

YOU DIDN'T DRINK IT TILL THE END, HUH
AND I DIDN'T PUT ANYTHING THERE, THOUGH ...
THE WORLD IS ALL ABOUT LOVE, YOU KNOW ...
IT'S ALRIGHT, THAT GIRL WILL MANAGE TO HAVE HER ESCAPE
... AFTER ALL ...

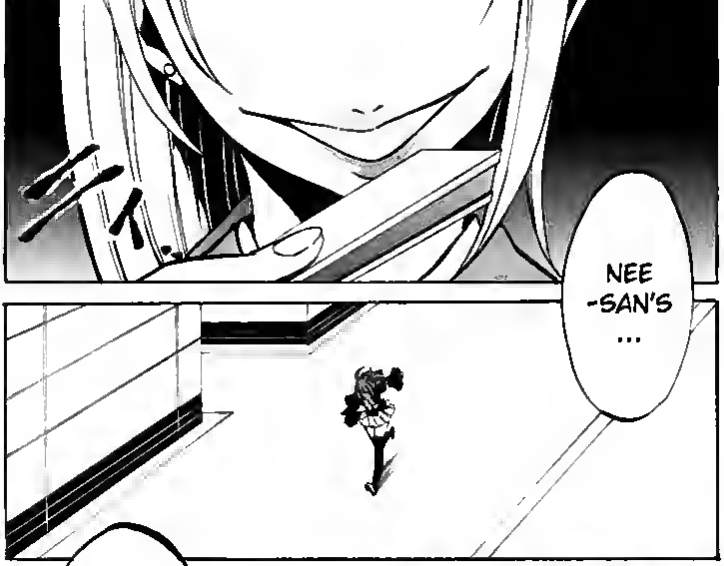
SHE WAS ABLE TO JUMP FROM A BUILDING TO SHAKE OFF HER PURSUERS.

1ST FLOOR FRONT
HAA ...
TOKYO PEOPLE ARE ALL LIKE THIS ...
I'M SORRY, BUT DO YOU HAVE AN APPOINTMENT HERE, MADAM?

DON'T YOU KNOW THE STATUS OF THE PERSON YOU'RE TALKING TO, WITHOUT MAKING HER SAY HER NAME?

I'M SORRY, BUT AT THIS COMPANY, ALL VISITORS HERE IN THE FRONT NEED SECURITY MEA----

FALL BACK, YOU TRASH.
I JUST CAME TO PICK SOMEONE ...



WHAT AWAITS IN THE ESCAPE IS...

WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Nabiki Asakura
Typesetting: Nabiki Asakura
Hizome
Micchi a.k.a Rin Tohsaka
http://wtdnd.honya-ch.com/

THE ENVOY OF THE SUMADERA, HER SMILE IS FILLED WITH POISON

CHAPTER 4

I THE TRUTH IS LIKE A KALEIDOSCOPE I

うみねこのなく頃に

Episode 4:Alliance of the golden witch

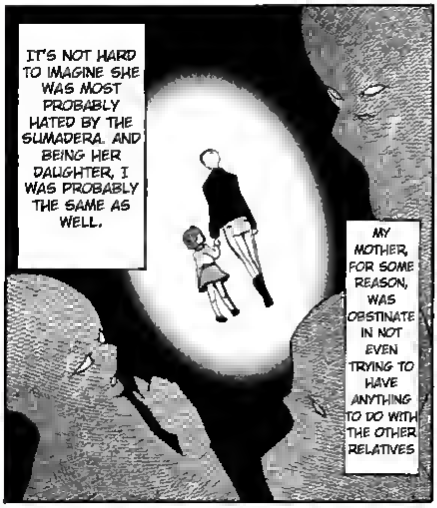
原作・監修:竜騎士07 作画:宗一郎

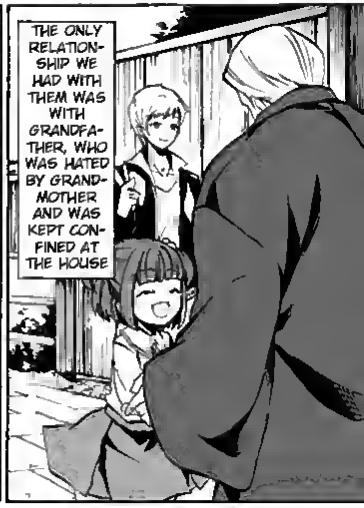
©竜騎士07/07th Expansion

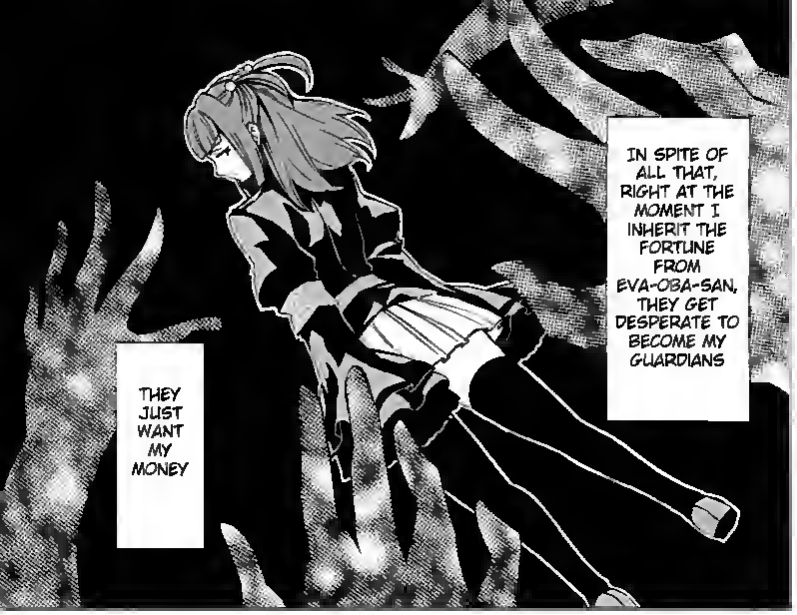
6 5 4 3 2 1 B1 B2
ウィ……ン
THE ENVOY OF THE SUMADERA WAS SAYING THEY'D LIKE TO TAKE CARE OF YOU
A CAR IS PREPARED AT THE PARKING PLACE OF THE SECOND FLOOR UNDER-GROUND. GO
……

5・4・3・2・
IT'S PROBABLY BETTER FOR ME TO REFUSE IT NOW
...HE WAS SO KIND IT GAVE THE CREEPS.
"ダ"
SUMADERA...
I'M ASTONISHED TO HEAR THEIR GUARDIAN FARCE

THE SUMADERA, THE FAMILY OF MY MOTHER, KYRIE, IS AN OLD AND SEVERE FAMILY OF KYOTO
HOWEVER, MY MOTHER AND I HAD ABSOLUTELY NO RELATIONSHIP WITH THEM


IT'S NOT HARD TO IMAGINE SHE WAS MOST PROBABLY HATED BY THE SUMADERA. AND BEING HER DAUGHTER, I WAS PROBABLY THE SAME AS WELL.
MY MOTHER, FOR SOME REASON, WAS OBSTINATE IN NOT EVEN TRYING TO HAVE ANYTHING TO DO WITH THE OTHER RELATIVES


THE ONLY RELATIONSHIP WE HAD WITH THEM WAS WITH GRANDFATHER, WHO WAS HATED BY GRANDMOTHER AND WAS KEPT CONFINED AT THE HOUSE


IN SPITE OF ALL THAT, RIGHT AT THE MOMENT I INHERIT THE FORTUNE FROM EVA-OBA-SAN, THEY GET DESPERATE TO BECOME MY GUARDIANS
THEY JUST WANT MY MONEY

EMERGENCY EXIT
I DON'T CARE IF THE MONEY CAME FROM EVA-OBA-SAN, BUT I PASS ON RECEIVING FAVOURS FROM THE SUMADERA

A CAR TO WELCOME ME EVEN AT THE EMERGENCY EXIT. NOT BAD, KASUMI-OBA-SAN...
NORTH-WEST SIDE, EMERGENCY STAIRS, THIRD FLOOR, SEND REINFORCEMENT!
12, TARGET FOUND

GO AND CALL OKONOGI TETSUROU

REALLY... TO CALL ME HERE AND DO NOT EVEN COME TO WELCOME ME... THIS COULD ONLY COME FROM TOKYO PEOPLE...
SORRY ABOUT THAT
WELCOME TO THE USHIROMIYA GROUP
SUMADERA KASUMI-SAN

...AAH, IT'S BEEN SUCH A LONG TIME, HUH

OKONOGI..

THIS COM-PANY'S MOTTO IS BEING STRICT ABOUT TIME, YOU KNOW

WHERE IS ANGE? I CAME HERE TO PICK HER UP

"PEOPLE WHO CAN'T KEEP THEIR SCHEDULE CAN'T KEEP THEIR CONTRACTS AS WELL', SUCH WERE THE WORDS OF THE PREVIOUS PRESIDENT
...I SEE, YOU LET HER ESCAPE
I'D PREFER IF YOU SAID 'SHE MANAGED TO ESCAPE'.
HAD YOU COME PUNCTUALLY, SUMADERA-SAN, THERE WOULDN'T HAVE BEEN ANY PROBLEM
THAT'S WHY COUNTRYSIDE PEOPLE ARE SO LOOSE AND TROUBLESOME

.....WHAT DID YOU JUST SAY...?
WE FOUND ANGE-SAMA WE ARE NOW DEALING WITH IT
HA?!
WHAT DID YOU SAY TO ME...?

IT SEEMS WE'LL FINALLY TAKE MY MISCHIEVOUS NIECE BACK HOME
THANKS, OKONOGI
MY, I'M GLAD WE WERE ON TIME
I WANTED TO TALK TO THAT GIRL IN A TEA ROOM, SO I EVEN PREPARED THE UTENSILS AND BROUGHT IT HERE
GIGGLE
AAH, I'M SO LOOKING FORWARD TO IT...! UFUFU-FUFUFUFUFU

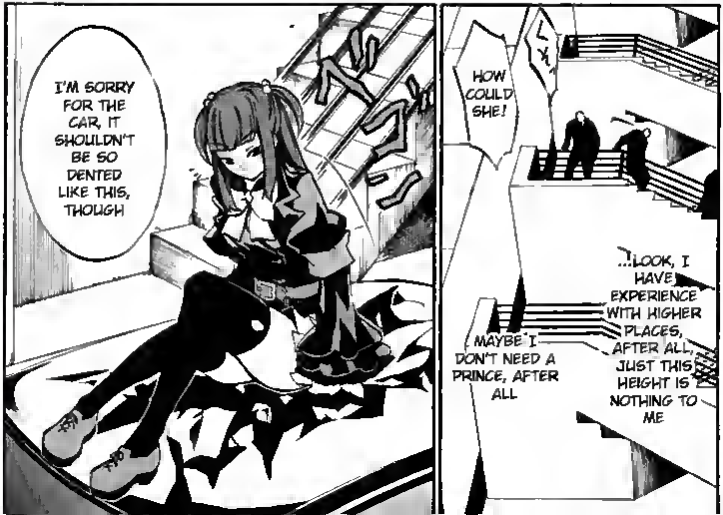
AHAHAHA
HAHAHAHA
HAHAHAHA
HAHAHAHA
HAHAHAHA
HAHAHAHA
HAHAHAHA
ANGE-SAMA, STAY THERE!
SORRY FOR OUR RUDE-NESS

BUT, UNFORTUNATELY, THE PRINCESS ON THE TOP OF THE TOWER WON'T JUST WAIT FOR HER PRINCE TO COME TO RESCUE HER.
TO SEND THREE ADULTS JUST TO TAKE ONLY ONE HELPLESS LITTLE GIRL IS SO CHILDISH
DO- DON'T BE STUPID!!
WHA, THIS IS THE THIRD FLOOR, YOU KNOW!?

SEE YA
"HAVE A NICE DAY"

T.N.: SHE'S SPEAKING 'ENGLISH' HERE (HABA NAISU DEI)

BLAM
...
OUUU
CHH...
DAMN


I'M SORRY FOR THE CAR, IT SHOULDN'T BE SO DENTED LIKE THIS, THOUGH
HOW COULD SHE!
...LOOK, I HAVE EXPERIENCE WITH HIGHER PLACES, AFTER ALL, JUST THIS HEIGHT IS NOTHING TO ME
MAYBE I DON'T NEED A PRINCE, AFTER ALL

WITHOUT FURTHER DELAY
CLANK
!
DAMN, THERE WAS STILL SOMEONE INSIDE THE CAR!
15, SECURED!

OH NO, REINFORCEMENTS---! NOW I'M DONE FOR----

EXCUSE ME, OJOU.
A-AMA-KUSA !?

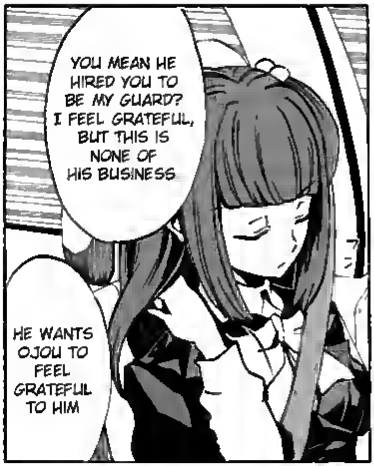
LET'S LEAVE THAT TALK FOR AFTER WE SHAKE THEM OFF
WHY ARE YOU HERE--- KYAA!

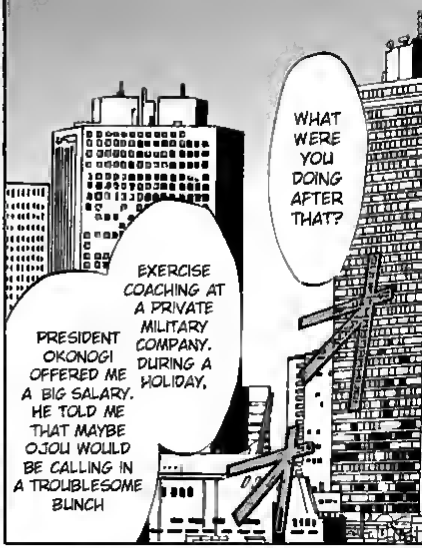
OJOU, ARE YOU HURT?

COOL!! IT SEEMS THAT OJOU'S HOBBY IS AIR DIVE
HYA HA HA HA HA
DON'T YOU TELL ME HE IS MY PRINCE
I'M FINE. NEXT TIME I MISS THE ELEVATOR GOING DOWN-WARD,
I'LL JUMP FROM THE WINDOW

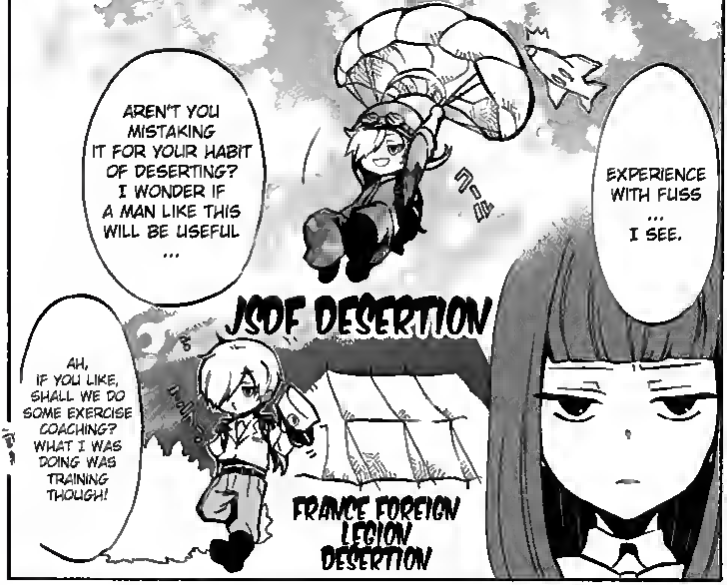
THAT WAS WHAT CAUSED EVA-SAN TO FIRE ME AS HER GUARD
I MISSED THAT TALKATIVE-NESS OF YOURS

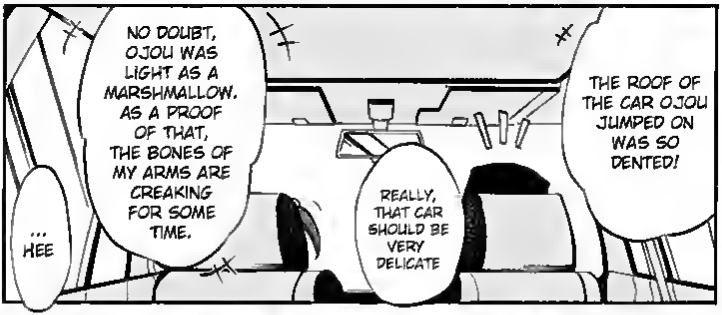
THOUGH I'D RECOMMEND YOU TO USE A PARACHUTE NEXT TIME
HE IS AMAKUSA JUUZA, EVA-OBA-SAN'S FORMER GUARD, A VERY TALKATIVE MAN


YOU MEAN HE HIRED YOU TO BE MY GUARD? I FEEL GRATEFUL, BUT THIS IS NONE OF HIS BUSINESS.
HE WANTS OJOU TO FEEL GRATEFUL TO HIM


WHAT WERE YOU DOING AFTER THAT?
EXERCISE COACHING AT A PRIVATE MILITARY COMPANY. DURING A HOLIDAY.
PRESIDENT OKONOGI OFFERED ME A BIG SALARY. HE TOLD ME THAT MAYBE OJOU WOULD BE CALLING IN A TROUBLESOME BUNCH

THEN, SINCE I'M AN ACQUAINTANCE WITH OJOU, AND EXPERIENCED WITH FUSS, HE DESIGNATED ME TO THE TASK.
THANKS TO THAT, IT SEEMS I'LL EARN SOME MONEY AND A HAPPY HOLIDAY!


AREN'T YOU MISTAKING IT FOR YOUR HABIT OF DESERTING? I WONDER IF A MAN LIKE THIS WILL BE USEFUL ...
EXPERIENCE WITH FUSS ... I SEE.
JSDF DESERTION
AH, IF YOU LIKE, SHALL WE DO SOME EXERCISE COACHING? WHAT I WAS DOING WAS TRAINING THOUGH!
FRANCE FOREIGN LEGION DESERTION


NO DOUBT, OJOU WAS LIGHT AS A MARSHMALLOW. AS A PROOF OF THAT, THE BONES OF MY ARMS ARE CREAKING FOR SOME TIME.
THE ROOF OF THE CAR OJOU JUMPED ON WAS SO DENTED!
... HEE
REALLY, THAT CAR SHOULD BE VERY DELICATE

TO THE PLACE OF AN SPECIALIST IN WITCHES AND OCCULTISM THE APPOINTMENT IS ALREADY SCHEDULED
THEN, WHERE SHOULD WE GO? OJOU

NO MATTER WHAT, I WANT TO INVESTIGATE WHAT HAPPENED IN ROKKENJIMA 12 YEARS AGO
WITH MY OWN HANDS, IN A WAY I CAN UNDERSTAND
WILL THERE BE NEW THINGS TO DISCOVER INVESTIGATING SUCH AN OLD THING NOW?
EVEN IF THERE ISN'T ANY, IT'S OK. IT FOR MY OWN SELF-SATISFACTION AFTER ALL

WHEN IT IS OVER, I'LL JUST SURRENDER MYSELF AND GO TO THE SUMADERA HOUSE
THAT'S VERY GENEROUS ON YOUR PART

... I'M VERY SORRY, BUT WE LOST SIGHT OF HER

A MAN WHO SEEMED TO BE HER FRIEND BACKED HER ESCAPE
THE VEHICLE USED ON THE ESCAPE IS RENTED. HE WAS IN POSSESSION OF A STUN GUN AND THE LICENSE HE PRESENTED WAS FAKE.
HE IS CLEARLY A PROFESSIONAL TRACKING THEM MIGHT BE DIFFICULT, SO SHALL WE HAVE THE POLICE CHASE THEM?
THAT'S RIGHT, I WONDER IF WE SHOULD ASK THEM FOR A SEARCH ON A RUNAWAY GIRL?

.....
MOTHER SHARPLY TOLD ME SHE WAS GOING TO LEAVE IT IN MY CARE WHEN I LEFT THE MANSION, YOU KNOW?

DO YOU INTEND TO EMBARRASS ME EVEN FURTHER ...?
I GUESS I'D BETTER GATHER ALL OF YOU AND SERVE SOME GREEN TEA, RIGHT?
SINCE THE UNDERGROUND TEA ROOM IS NARROW, I WONDER IF YOU'LL HAVE TO MAKE A LINE AND WAIT, HUH ...?

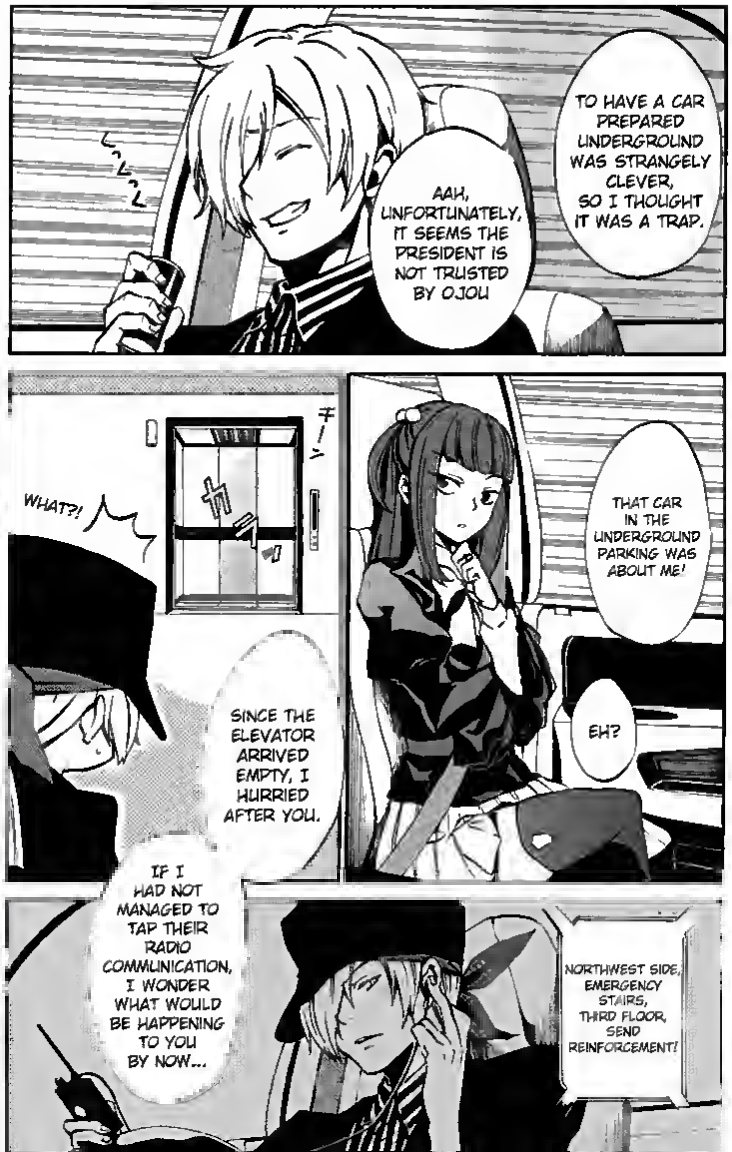
N... NO, WE'LL SEARCH FOR THEM WITH ALL OUR MIGHT
THAT'S RIGHT, I'M COUNTING ON YOU

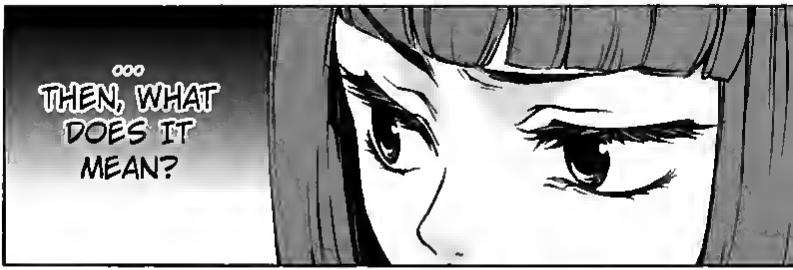
THE WAY SHE FREEWHEELS AND ONLY DOES AS SHE PLEASES IS REALLY JUST LIKE NEE-SAN ...
NOW YOU DON'T LOOK LIKE ANYONE ELSE BESIDES NEE-SAN ...!

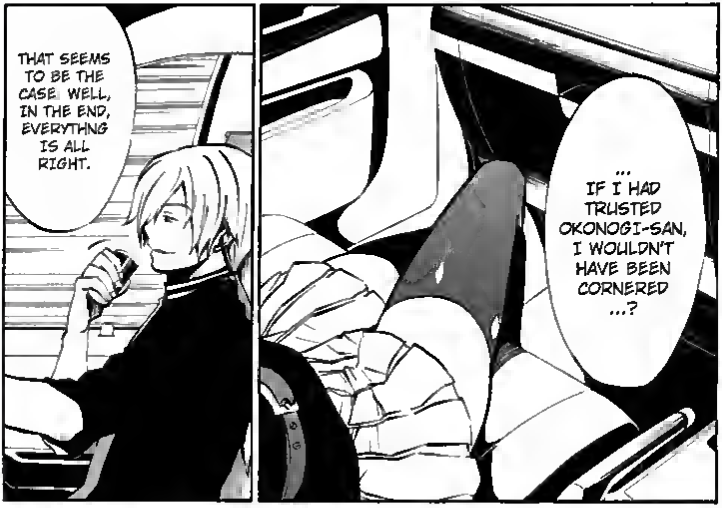
...AAH, YOU'RE REALLY A CUTE KID, ANGE

ペロ…
AAH… I'M LOOKING FORWARD TO IT
TO BE ABLE TO INVITE NEE-SAN'S DAUGHTER TO THE TEA ROOM… UHUHUH UHUHUH UHUHU …!

オオオ
EVEN SO, THE SUMADERA MOVED TOO SOON.
DID OKONOGI-SAN SELL ME?
DON'T JOKE, HE IS MY CLIENT
IF HE HAD SOLD OJOU, HE WOULDN'T HIRE ME
... WELL, THAT'S TRUE

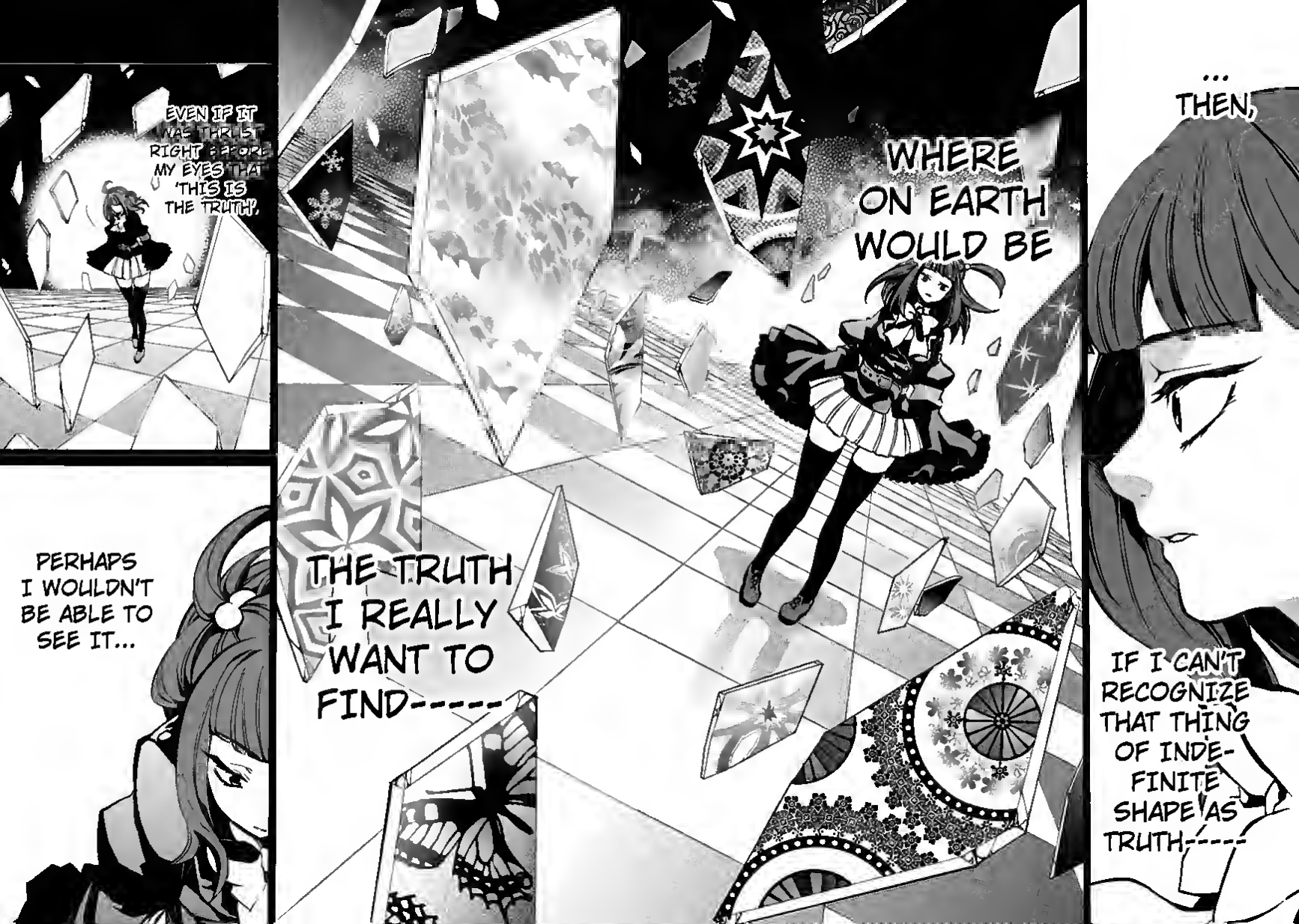

TO HAVE A CAR PREPARED UNDERGROUND WAS STRANGELY CLEVER, SO I THOUGHT IT WAS A TRAP.
AAH, UNFORTUNATELY, IT SEEMS THE PRESIDENT IS NOT TRUSTED BY OJOU
チーン
WHAT?!
THAT CAR IN THE UNDERGROUND PARKING WAS ABOUT ME!
EH?
SINCE THE ELEVATOR ARRIVED EMPTY, I HURRIED AFTER YOU.
IF I HAD NOT MANAGED TO TAP THEIR RADIO COMMUNICATION, I WONDER WHAT WOULD BE HAPPENING TO YOU BY NOW...
NORTHWEST SIDE, EMERGENCY STAIRS, THIRD FLOOR, SEND REINFORCEMENT!

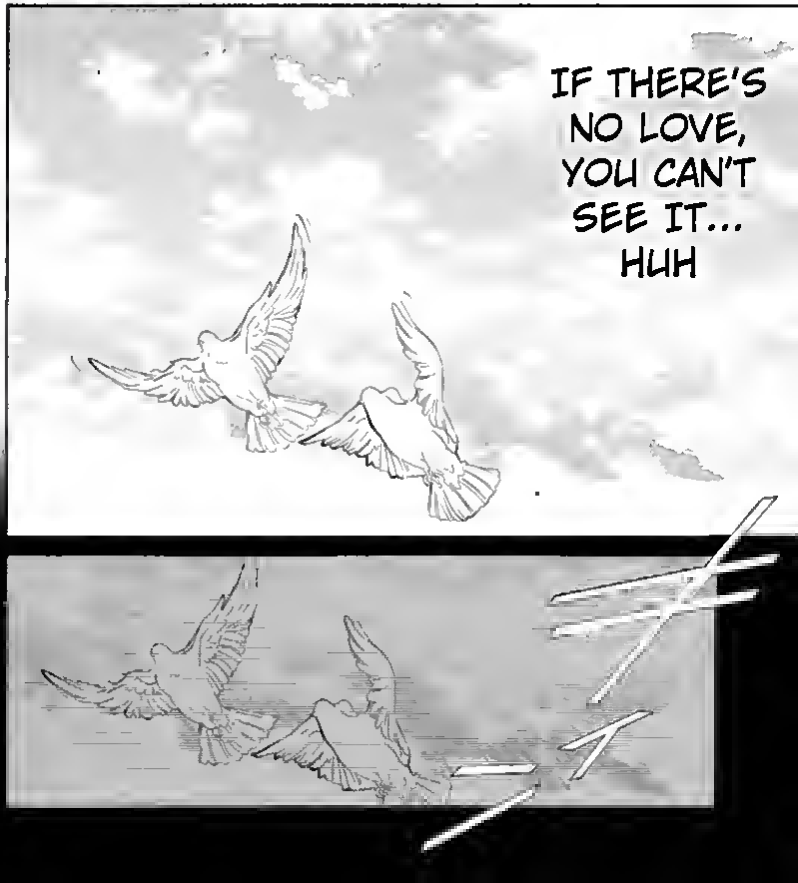

...
THEN, WHAT DOES IT MEAN?


THAT SEEMS TO BE THE CASE. WELL, IN THE END, EVERYTHNG IS ALL RIGHT.
...
IF I HAD TRUSTED OKONOGI-SAN, I WOULDN'T HAVE BEEN CORNERED ...?

...
HOW COME

COULD YOU CALL AS TRUTH A TRUTH THAT DOES NOT CARRY AN ABSOLUTE NATURE?
OKONOGI-SAN DID NOT SELL ME, MY MAD SUSPICION TOWARDS HIM ARBITRARILY ASSUMED THAT 'HE SOLD ME'
I THINK OF YOU AS A MY REAL GRANDDAUGHTER.
THAT'S WHY I DID NOT STICK TO HIS TRUTH, AND MY TRUTH BECAME 'HE SOLD ME'
... THAT'S RIGHT. THE TRUTH CAN CHANGE AS MUCH AS YOU LIKE, DEPENDING ON THE LOVE.
THE TRUTH OF EACH INTERPRETATION ARE CREATED IN THE SAME AMOUNT AS THE PEOPLE WHO TALK ABOUT THAT

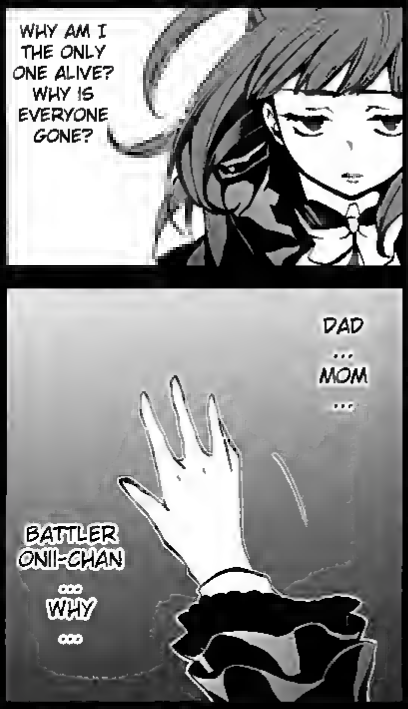

EVEN IF IT WAS THRUST RIGHT BEFORE MY EYES THAT 'THIS IS THE TRUTH',
PERHAPS I WOULDN'T BE ABLE TO SEE IT...
THE TRUTH I REALLY WANT TO FIND-----
WHERE ON EARTH WOULD BE
...
THEN,
IF I CAN'T RECOGNIZE THAT THING OF INDE-FINITE SHAPE AS TRUTH-----


IF THERE'S NO LOVE, YOU CAN'T SEE IT... HUH

IT STOPS
EVERY-THING
THE WIND
THE SOUNDS

YOUR PIECE IS VERY LIVELY
IT DOESN'T BORE ME.

...
SOMEHOW, THAT BORES ME, THOUGH
1998. SKY-SCRA-PER ROOF-TOP
...
THAT'S RIGHT, I CAME ACROSS HER AND WAS GUIDED BY HER
THAT NIGHT, AT THAT ROOFTOP



IF YOU WANT TO SAVE BATTLER, GO AFTER THE TRUTH OF 12 YEARS AGO...

USHIROMIYA ANGE
I NEED YOUR ASSISTANCE
SHE IS FLOATING ...
... EH? WHAT IS... THIS GIRL?

THE WITCH THAT LIVES IN ROKKENJIMA, THE GOLDEN WITCH BEATRICE.
SHE IS LOCKING YOUR FAMILY IN THAT ISLAND OF 12 YEARS AGO.
...WHA-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? GOLDEN WITCH ...?
SHE'S A POWERFUL ENEMY. SHE'S BEYOND MY POWERS
BUT, MAYBE THE BEATRICE OF 1998 WOULD BE ABLE TO OPPOSE THE BEATRICE OF 1986...
FROM THAT TIME ...
I'LL LEAVE ONLY THE CURSED GOLD AND THE TITLE OF GOLDEN WITCH FOR YOUUU!

THE WITCH OF 12 YEARS AGO STOLE YOUR FAMILY FROM YOU.
SHE'S THE RESPONSIBLE WHO IMPOSES A FATE OF CONSTANT SOLITUDE TO YOU.
WHAT DO YOU MEAN...? THAT WITCH IS THE ENEMY OF MY FAMILY ... IS THAT IT?
CORRECT.

A WORLD...
WHERE I CAN HAVE MY FAMILY BACK..?

AS A COLLATERAL FOR BORROWING YOUR ASSISTANCE, I WILL LOOK FOR THE THE IDEAL WORLD YOU DESIRE...
THE PIECE OF A WORLD WHERE YOUR FAMILY COMES BACK TO YOU.
EH!?

AS A PRESENT FOR TODAY, I WANTED TO BRING YOU THE PIECE OF THAT WORLD, BUT I COULDN'T FIND IT YET
IT'S A CONSIDERABLY SOLID FATE...

BUT, I CAN'T PROMISE THAT YOUR WISH WILL DEFINITELY COME TRUE. BEATRICE'S GAME BOARD IS WAY TOO FLAWLESS

I... I DON'T UNDER STAND
WHO ON EARTH ARE YOU...
IN SHORT THIS IS WHAT I MEAN
A CHANCE OF REVENGE FOR YOU

I PROMISE TO LOOK FOR AND BRING FOR YOU THE HAPPIEST ENDING AMONG THE POSSIBILITIES YOU CAN ACCEPT AS COLLATERAL FOR THAT
IT MAY BE A FRUITLESS EFFORT AND EVEN IF YOU MANAGED TO ACCOMPLISH THE REVENGE, THERE'S NO ABSOLUTE GUARANTEE THAT YOUR FAMILY WILL COME BACK.
AT BEST, YOU'LL BE ABLE TO BRING BACK ONE PERSON

AH
AT BEST, ONE PERSON
THAT DREAM
IT SEEMED THAT, WITH A BIT MORE, MY HAND WOULD REACH
BATTLER ONII-CHAN
THE MEANING OF THAT DREAM

AS LONG AS YOU DON'T ABANDON YOUR HOPE NO MATTER HOW CLOSE TO ZERO IT IS THERE'S STILL A POSSIBILITY...
WHAT YOU'LL DO IS UP TO YOU, THOUGH.
YO, ANGE, HAPPY BIRTHDAY!
OH? WHAT, WERE YOU STILL USING THAT HAIR ORNAMENT?

BATTLER ONII-CHAN

MOMMY WOULD BUY YOU A MORE STYLISH ONE, RIGHT?

IT'S ALRIGHT, I LIKE THIS ONE!
ONII-CHAN PICKED IT UP FOR ME, IT'S ANGE'S TREASURE!

I SEE.
THEN, WHEN I GO TO THE GAME CENTER AGAIN, NII-CHAN WILL GET YOU LOTS OF TREASURES!
YEAH

WHAT WILL YOU DO?
I'LL GET ON WITH THAT STORY!

ARE YOU SURE? PERHAPS YOU WON'T BE ABLE TO COME BACK HERE AGAIN.
THIS IS NOT THE WORLD I BELONG TO
I'LL SEARCH FOR THE WORLD I BELONG TO BY MYSELF
TELL ME YOUR NAME

AND
UNDER MY NAME, I RECOGNIZE YOU AS THE GOLDEN WITCH, BEATRICE.
WITCH OF THE MIRACLES, BERNKASTEL

C'MON. GO AND SMASH FATE,
ANGE- BEATRICE!
THE GOLDEN WITCH ANGE BEATRICE IS BORN HERE!!